



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2025/61

z dnia 15 stycznia 2025 r.

nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 18,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki

- (1) 4 maja 2018 r. Komisja Europejska („Komisja”) przyjęła rozporządzenie (UE) 2018/683⁽²⁾ nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121 („opony” lub „produkt objęty postępowaniem”) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”).
- (2) 18 października 2018 r. Komisja przyjęła rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/1579⁽³⁾ nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („pierwotne rozporządzenie antydumpingowe”).
- (3) 9 listopada 2018 r. Komisja przyjęła rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1690⁽⁴⁾ nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych i o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, oraz zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1579 nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/163 („pierwotne rozporządzenie antysubsydjne”)

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) 2018/683 z dnia 4 maja 2018 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/163 (Dz.U. L 116 z 7.5.2018, s. 8).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1579 z dnia 18 października 2018 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/163 (Dz.U. L 263 z 22.10.2018, s. 3).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1690 z dnia 9 listopada 2018 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych i o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, oraz zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1579 nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/163 (Dz.U. L 283 z 12.11.2018, s. 1).

- (4) W następstwie odwołania, które wniosły Chińskie Stowarzyszenie Przemysłu Gumowego (China Rubber Industry Association, „CRIA”) oraz Chińska Izba Handlowa Importerów i Eksporterów Metali, Mineralów i Substancji Chemicznych (China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters, „CCCMC”), 4 maja 2022 r. w wyroku w sprawach połączonych T-30/19 i T-72/19 ⁽⁵⁾ („wyrok Sądu”) Sąd Unii Europejskiej stwierdził nieważność pierwotnego rozporządzenia antydumpingowego i pierwotnego rozporządzenia antysubsydyjnego w odniesieniu do kilku producentów eksportujących.
- (5) W następstwie wyroku Sądu Komisja wznowiła dochodzenia i 4 kwietnia 2023 r. ponownie nałożyła ostateczne cło antydumpingowe rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2023/737 ⁽⁶⁾ („drugie rozporządzenie antydumpingowe”) oraz ostateczne cło wyrównawcze rozporządzeniem wykonawczym Komisji 2023/738 ⁽⁷⁾ („drugie rozporządzenie antysubsydyjne”).
- (6) 6 września 2024 r. Komisja zakończyła dwa częściowe przeglądy okresowe środków antydumpingowych i wyrównawczych stosowanych względem przywozu niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych i o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾
- (7) Obecnie obowiązujące stawki ceł wyrównawczych są wyrażone w euro za sztukę i wynoszą od 3,75 EUR do 57,28 EUR za sztukę.

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (8) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu środków ⁽¹⁰⁾ Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu na podstawie art. 18 rozporządzenia (UE) 2016/1037 („rozporządzenie podstawowe”).
- (9) Wniosek o dokonanie przeglądu został złożony 11 sierpnia 2023 r. przez koalicję przeciwko nieuczciwemu przywozowi opon („wnioskodawca”) w imieniu przemysłu Unii, który wytwarza niektóre opony pneumatyczne, nowe lub bieżnikowane, gumowe, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, w rozumieniu art. 10 ust. 6 rozporządzenia podstawowego. W uzasadnieniu wniosku o dokonanie przeglądu podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania i szkody dla przemysłu Unii.

⁽⁵⁾ Wyrok Sądu (dziesiąta izba w składzie powiększonym) z dnia 4 maja 2022 r., China Rubber Industry Association (CRIA) i China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters (CCCMC)/Komisja Europejska, T-30/19 i T-72/19, EU:T:2022:226.

⁽⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/737 z dnia 4 kwietnia 2023 r. ponownie nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w związku z wyrokiem Sądu w sprawach połączonych T-30/19 i T-72/19 (Dz.U. L 96 z 5.4.2023, s. 9).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/738 z dnia 4 kwietnia 2023 r. ponownie nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w związku z wyrokiem Sądu w sprawach połączonych T-30/19 i T-72/19 (Dz.U. L 96 z 5.4.2023, s. 45).

⁽⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/2217 z dnia 6 września 2024 r. w sprawie zakończenia częściowego przeglądu okresowego środków antysubsydyjnych stosowanych względem przywozu niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych i o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

⁽⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/2219 z dnia 6 września 2024 r. w sprawie zakończenia częściowego przeglądu okresowego środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych i o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. C 62 z 20.2.2023, s. 4.

1.3. **Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia**

- (10) Po konsultacji z komitetem ustanowionym w art. 25 ust. 1 rozporządzenia podstawowego i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia, w dniu 10 listopada 2023 r. Komisja wszczęła przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu do Unii niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („państwo, którego dotyczy postępowanie”) na podstawie art. 18 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽¹¹⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”).

1.4. **Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany**

- (11) Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania objęło okres od 1 lipca 2022 r. do 30 czerwca 2023 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres od 1 stycznia 2020 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

1.5. **Zainteresowane strony**

- (12) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała wnioskodawcę, znanych producentów w Chińskiej Republice Ludowej i władze Chińskiej Republiki Ludowej, znanych importerów, jak również stowarzyszenia, o których wiadomo, że są zainteresowane, o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i zaprosiła te podmioty do wzięcia w nim udziału.
- (13) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia przeglądu wygaśnięcia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.

1.6. **Kontrola wyrywkowa**

- (14) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Kontrola wyrywkowa producentów unijnych

- (15) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja ogłosiła, że wstępnie wybrała próbę producentów unijnych. Komisja dobrała próbę na podstawie:
- ogólnej reprezentatywności pod względem wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym;
 - reprezentatywności segmentów ⁽¹²⁾ pod względem wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym;
 - zasięgu geograficznego i reprezentatywności producentów unijnych pod względem kategorii, mianowicie MŚP oraz większych przedsiębiorstw.
- (16) Próba ta składała się z 6 producentów unijnych. Producenci unijni objęci próbą odpowiadali za ponad 25 % całkowitej szacunkowej wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego w Unii.
- (17) Zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat wstępnego doboru próby. Nie otrzymano żadnych uwag. Próba została więc uznana za reprezentatywną dla przemysłu Unii.

⁽¹¹⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antysubsydyjnych stosowanych względem przywozu niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C 711 z 10.11.2023)

⁽¹²⁾ Podział na poszczególne segmenty wyjaśniono w sekcji 2.4.

Kontrola wyrywkowa importerów

- (18) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (19) Jeden importer niepowiązany zgłosił się do Komisji, ale nie przedstawił wymaganych informacji i nie wyraził zgody na włączenie go do próby. Nie zgłosił się żaden inny importer niepowiązany.

Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej

- (20) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do misji Chińskiej Republiki Ludowej i zrzeszeń producentów eksportujących o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłiby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (21) Trzech producentów eksportujących lub grupy producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie, przedstawiło wymagane informacje i wyraziło zgodę na włączenie do próby. Dwie grupy producentów eksportujących odpowiadały za około 50 % zgłoszonej wielkości wywozu do Unii Europejskiej w okresie od lipca 2022 r. do czerwca 2023 r., natomiast wielkość wywozu trzeciego producenta eksportującego uznano za nieznaczną. Zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego Komisja dokonała doboru próby obejmującej dwie grupy producentów eksportujących na podstawie największej reprezentatywnej wielkości wywozu do Unii, którą to wielkość można było właściwie zbadać w dostępnym czasie. Zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego w kwestii doboru próby zasięgnięto opinii wszystkich znanych producentów eksportujących, których dotyczy postępowanie, oraz organów państwa, którego dotyczy postępowanie. Nie zgłoszono żadnych uwag.
- (22) W pierwotnym dochodzeniu 49 producentów eksportujących wyraziło zgodę na włączenie ich do próby. Choć w skardze wymieniono ponad 140 producentów eksportujących, w obecnym dochodzeniu przeglądowym odpowiedzi w ramach kontroli wyrywkowej otrzymano jedynie od trzech producentów eksportujących lub grup producentów eksportujących.
- (23) Współpracujący producenci eksportujący odpowiadali za około 50 % całkowitej wielkości przywozu opon z ChRL do Unii Europejskiej i mniej niż 2 % całkowitej produkcji opon w ChRL. Ponieważ w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym udział przywozu z ChRL w rynku unijnym wynosił około 5,4 %, Komisja uznała, że połowa tego przywozu zapewniłaby wystarczające informacje do oceny ceny eksportowej i istnienia kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, w związku z czym można ją uznać za reprezentatywną dla łącznego przywozu z ChRL.

1.7. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i wizyty weryfikacyjne

- (24) Komisja przesłała kwestionariusze dwóm grupom eksporterów objętym próbą i sześciu producentom unijnym objętym próbą. Kwestionariusze te udostępniono również w internecie w dniu wszczęcia postępowania. Ponadto Komisja przesłała kwestionariusz do wnioskodawcy.
- (25) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od dwóch grup producentów eksportujących objętych próbą oraz sześciu producentów unijnych. Odpowiedź otrzymana od jednego producenta unijnego, przedsiębiorstwa Recauchutagem São Mamede, Lda („RSM”), była niewystarczająca i Komisja zwróciła się do tego producenta o uzupełnienie odpowiedzi. Nie otrzymano żadnej dalszej odpowiedzi, zatem Komisja poinformowała RSM, że zamierza zastosować art. 28 rozporządzenia podstawowego i wykorzystać dostępne fakty. Nie wpłynęły żadne dalsze uwagi od tego producenta unijnego.
- (26) W związku z tym Komisja wykorzystała dane dostarczone przez pozostałych pięciu producentów unijnych. Nieuzyskanie danych od RSM miało jedynie marginalny wpływ na reprezentatywność próby. Pozostałych pięciu producentów unijnych w dalszym ciągu odpowiadało za ponad 25 % całkowitej szacunkowej wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego w Unii. Tę pozostałą próbę obejmującą pięciu producentów unijnych uznano zatem za reprezentatywną dla przemysłu Unii.

- (27) Komisja wysłała kwestionariusz rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („rząd ChRL”). Nie otrzymano żadnej odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.
- (28) W związku z tym wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 26 rozporządzenia podstawowego odbyły się wyłącznie na terenie następujących przedsiębiorstw:

1) **Producenci unijni**

- Lapin Kumi Oy, Finlandia
- RuLa-BRW GmbH, Niemcy
- Marangoni S.P.A, Włochy
- dwóch producentów unijnych, którzy poprosili o objęcie ich klauzulą poufności

2) **Producenci objęci próbą z ChRL**

- a) Grupa Giti:
- Giti Tire (China) Investment Co., Szanghaj, ChRL;
 - GITI Radial Tire (Anhui) Ltd., Hefei, ChRL;
 - Giti Tire (Fujian) Co. Ltd., Fujian, ChRL;
- b) Grupa Hankook:
- Chongqing Hankook Tire Co. Ltd., Chongqing, ChRL;
 - Jiangsu Hankook Tire Co. Ltd., Jiangsu, ChRL;

2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty przeglądem

- (29) Produktem objętym przeglądem są niektóre opony pneumatyczne, nowe lub bieżnikowane, gumowe, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, obecnie objęte kodami CN 4011 20 90 i ex 4012 12 00 (kod TARIC 4012 12 00 10). Kody CN i kody TARIC podano jedynie w celach informacyjnych i bez uszczerbku dla późniejszej zmiany klasyfikacji taryfowej („produkt objęty przeglądem”).
- (30) Produkt objęty przeglądem obejmuje zarówno nowe, jak i bieżnikowane opony pneumatyczne do autobusów lub samochodów ciężarowych, które mają te same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne. Oba rodzaje produktu objętego postępowaniem są wykonane z tych samych surowców (choć mogą mieć różne technologie wykonania) i mają podobną strukturę. Różnice w surowcach i strukturze nadają oponie różne właściwości użytkowe.

2.2. Procesy produkcyjne

2.2.1. Nowe opony

- (31) Procesy produkcyjne nowych opon do samochodów ciężarowych i autobusów obejmują: 1) sporządzenie mieszanki gumowej, 2) przygotowanie elementów składowych opony, 3) przygotowanie opony surowej (zielonej), 4) wulkanizację oraz 5) kontrolę końcową. Wszystkie opony do samochodów ciężarowych i autobusów są wykonane z tych samych podstawowych surowców, tj. kauczuku naturalnego, kauczuku syntetycznego, stali, sadzy, innych chemikaliów i olejów, jak również tkanin i mają te same komponenty, tj. taśmę bieżnikową, bok, obudowę, drutówki, opasania stalowe, osnowę, choć można znaleźć pewne różnice między różnymi producentami.
- (32) Stwierdzono także, że proces produkcji nowych opon do samochodów ciężarowych i autobusów opiera się na różnych technologiach, co nie miało jednak wpływu na ogólne ustalenia dotyczące wymienności.

2.2.2. Opony bieżnikowane

- (33) Bieżnikowanie jest rodzajem odzyskiwania (recyklingu), w którym zużyte opony są odnawiane poprzez wymianę bieżnika na starej obudowie. Obudowy są kluczowym elementem w procesie bieżnikowania i dlatego znaczną częścią działalności podmiotu zajmującego się bieżnikowaniem jest dobór i zakup obudowy nadającej się do bieżnikowania. Obudowy są zatem kluczowym elementem procesu produkcji i stanowią – w zależności od jakości – albo prawdziwy „półprodukt”, albo odpad.
- (34) Proces ten może również obejmować różne technologie, co nie ma wpływu na ustalenia Komisji dotyczące zastępowalności.

2.3. Zastosowanie i typy opon

- (35) Opony do samochodów ciężarowych i autobusów są produkowane w wielu różnych typach i rozmiarach dla różnych pojazdów użytkowych, od samochodów do dostaw lokalnych i autobusów używanych w warunkach miejskich lub regionalnych, po długodystansowe samochody ciężarowe i autobusy, w zależności od ich wielkości i indeksu nośności. Nie nadają się one do stosowania w pojazdach osobowych i innych lekkich pojazdach dostawczych ani w pojazdach całkowicie terenowych, takich jak ciągniki rolnicze.
- (36) Opony do samochodów ciężarowych lub autobusów są sprzedawane w dwóch typach i czterech kategoriach. Opona dętkowa jest bardziej tradycyjną opcją. Ma dętkę z własnym zaworem umieszczoną wewnątrz opony. W oponie bezdętkowej opona i brzeg koła są hermetycznie uszczelnione, a zawór jest montowany bezpośrednio na feldzie. Zdecydowana większość opon do samochodów ciężarowych lub autobusów sprzedawanych w Unii to opony bezdętkowe. Można wyróżnić cztery kategorie opon do samochodów ciężarowych lub autobusów: opony w układzie kierowniczym lub napędowym, przyczepie i położeniu uniwersalnym. Opony w układzie kierowniczym stosuje się na przedniej osi w celu ułatwienia kierowania, ale mogą być stosowane we wszystkich pozycjach w samochodzie ciężarowym lub autobusie, w zależności od zastosowania pojazdu. Opony w układzie napędowym są zaprojektowane dla układu napędowego i zapewniają lepszą trakcję. Opony do przyczep są przeznaczone do montażu na przyczepach, natomiast opony w położeniu uniwersalnym są przeznaczone do stosowania we wszystkich pozycjach pojazdu w zależności od jego zastosowania.
- (37) Opony nowe lub bieżnikowane podlegają takim samym wymagom bezpieczeństwa na rynku unijnym, jak określone w dyrektywie 2007/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹³⁾.

2.4. Podział unijnego rynku opon na trzy segmenty

- (38) Zgodnie z informacjami zebranymi i otrzymanymi przez Komisję, unijny rynek opon autobusowych i ciężarowych dzieli się na trzy segmenty. Chociaż nie ma wyraźnych linii podziału między poszczególnymi segmentami, zainteresowane strony i ustalenia Komisji potwierdzają istnienie przedstawionego podziału.
- (39) Opony segmentu 1 obejmują nowe opony klasy premium pod flagową marką najważniejszych producentów. Rozpoznawalność marki jest kluczowym czynnikiem dla opon w tym segmencie, co uzasadnia znacznie wyższe ceny, oczekiwanie wysokich osiągnięć, jak również szczególnie duże inwestycje marketingowe. Opony w oryginalnym wyposażeniu („OE1”) dla producentów samochodów ciężarowych i autobusów są wybierane w tym segmencie. Dzięki dobrej jakości opon segmentu 1, można uzyskać wysoki stopień bieżnikowania opon zaprojektowanych jako wielozadaniowe, co jeszcze bardziej zwiększa przebieg oryginalnego produktu (do trzech bieżnikowań w ramach normalnego użytkowania). Opony segmentu 1 dają także większe bezpieczeństwo i często towarzyszą im usługi posprzedażne na wysokim poziomie.
- (40) Opony segmentu 2 obejmują większość opon innych niż premium, zarówno nowych jak i bieżnikowanych; ich ceny wahają się od około 65 % do 80 % cen opon w segmencie 1. Opony w oryginalnym wyposażeniu dla producentów przyczep („OE2”) mogą być wybierane w tym segmencie. Rozpoznawalność marki pozostaje ważna w tym segmencie, a marki są zazwyczaj znane nabywcom, którzy są również w stanie zidentyfikować producentów opon. Zazwyczaj można je bieżnikować co najmniej raz i mimo że ich możliwości są bardziej ograniczone niż możliwości opon segmentu 1, mają one nadal dobre osiągi pod względem przebiegu.

⁽¹³⁾ Dyrektywa 2007/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 września 2007 r. ustanawiająca ramy dla homologacji pojazdów silnikowych i ich przyczep oraz układów, części i oddzielnych zespołów technicznych przeznaczonych do tych pojazdów (Dz.U. L 263 z 9.10.2007, s. 1).

- (41) Opony w segmencie 3 to nowe lub bieżnikowane opony mające niższe osiągi pod względem przebiegu i bardzo ograniczone możliwości bieżnikowania lub w ogóle nienadające się do bieżnikowania. Zazwyczaj osiągają one mniej niż 65 % ceny i przebiegu opon segmentu 1. W tym segmencie prawie nie istnieje rozpoznawalność marki, a cena jest czynnikiem decydującym przy podejmowaniu decyzji zakupowej przez klienta. Zazwyczaj nie oferuje się w nim usług posprzedażnych.
- (42) Opony bieżnikowane można zaklasyfikować do segmentu 2 lub segmentu 3. Podczas gdy niektóre chińskie opony nadają się do bieżnikowania, w Chinach bieżnikuje się bardzo rzadko. Bieżnikowanie jest jednak dość szeroko rozpowszechnione w Unii i na innych rynkach, na przykład w Brazylii. Bieżnikowaniem w Unii zajmują się:
- podmioty zintegrowane działające pod nazwą, marką lub upoważnieniem producenta nowych opon. Są one postrzegane jako przedłużenie marek sprzedających nowe opony. Odnosi się to do opon segmentu 2;
 - niezależne podmioty zajmujące się bieżnikowaniem, które zazwyczaj prowadzą działalność na znacznie mniejszych rynkach geograficznych i w mniejszych ilościach. Sprzedają opony pod własną nazwą lub marką i polegają na własnej wiedzy fachowej. Większość z nich to MŚP (około 400 przedsiębiorstw w Unii). Odnosi się to do opon segmentu 3.
- (43) Komisja zastosowała takie samo opracowanie dotyczące nowych i bieżnikowanych opon w podziale na marki jak w pierwotnym dochodzeniu. Informacje te zostały również dostarczone przez skarżącego i udostępnione wszystkim zainteresowanym stronom w dniu wszczęcia dochodzenia.

2.5. Produkt objęty postępowaniem

- (44) Produktem objętym niniejszym dochodzeniem jest produkt objęty przeglądem pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej („produkt objęty postępowaniem”).

2.6. Produkt podobny

- (45) W toku pierwotnego dochodzenia wykazano, a w przedmiotowym przeglądzie wygaśnięcia potwierdzono, że następujące produkty mają takie same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne, a także te same podstawowe zastosowania:
- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii;
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany na rynku krajowym państwa, którego dotyczy postępowanie;
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany przez producentów eksportujących do pozostałych państw świata; oraz
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (46) Produkty te uznaje się zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 2 lit. c) rozporządzenia podstawowego.

3. SUBSYDIOWANIE

- (47) Zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego i zgodnie z zawiadomieniem o wszczęciu Komisja zbadała, czy wygaśnięcie obowiązujących środków prawdopodobnie doprowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL.
- (48) W świetle przedstawionych poniżej ustaleń potwierdzających kontynuację subsydiowania w odniesieniu do subsydiów objętych środkami wyrównawczymi w pierwotnym dochodzeniu, a także istnienie nowych dodatkowych subsydiów, w szczególności akceptów bankowych, Komisja postanowiła, że nie ma potrzeby wszczynania dochodzenia dotyczącego wszystkich subsydiów, o których istnieniu przekonuje wnioskodawca. Zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego Komisja powinna faktycznie zbadać, czy istnieją dowody na kontynuację subsydiowania, bez względu na jego wysokość.

3.1. Subsydia objęte środkami wyrównawczymi w pierwotnym dochodzeniu

- (49) Na podstawie informacji zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu i zawiadomieniu o wszczęciu Komisja zbadała następujące praktyki subsydiowania:
- (i) kredyty udzielane zgodnie z polityką preferencyjną, linie kredytowe, kredyty eksportowe dla zbywców i kredyty eksportowe dla nabywców, inne instrumenty finansowe oraz gwarancje;
 - (ii) preferencyjne ubezpieczenie kredytów eksportowych;
 - (iii) programy dotacji
 - (iv) dochody utracone w związku z programami zwolnień z podatków bezpośrednich i ulg w zakresie podatków;
 - (v) dochody utracone w związku z programami w zakresie podatków pośrednich i należności celnych przywzowowych;
 - (vi) dostarczanie towarów i świadczenie usług przez rząd za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia;
- (50) Jeśli chodzi o dostarczanie towarów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia za materiały wsadowe, w pierwotnym dochodzeniu Komisja doszła do wniosku, że w przypadku zakupu na rynku krajowym najczęściej stosowanych materiałów wsadowych, takich jak kauczuk naturalny, kauczuk syntetyczny, sadza i kord nylonowy, nie wystąpiła korzyść. W związku z tym w obecnym przeglądzie wygaśnięcia Komisja stwierdziła, że zbadanie takiego programu nie jest konieczne.

3.2. Odmowa współpracy i wykorzystanie dostępnych faktów zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia podstawowego

- (51) 15 marca 2024 r. Komisja przesłała kwestionariusz do rządu ChRL. Rząd ChRL został również poproszony o przekazanie kwestionariuszy skierowanych do banków i innych instytucji finansowych, o których wiadomo, że udzielały pożyczek podmiotom z sektora opon w Chinach, Chinese Export & Credit Insurance Corporation („Sinosure”) oraz producentów i dystrybutorów stali walcowanej na gorąco i na zimno, którzy dostarczali materiały wsadowe do produkcji produktu objętego przeglądem.
- (52) Ani rząd ChRL, ani żaden z pozostałych zamierzonych odbiorców wspomnianych kwestionariuszy nie odpowiedzieli na wniosek Komisji.
- (53) W nocy werbalnej z dnia 26 kwietnia 2024 r. Komisja poinformowała władze chińskie, że w następstwie odmowy współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów produktu objętego przeglądem Komisja zamierza dokonać ustaleń na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. Poinformowano ich również, że ustalenie oparte na dostępnych faktach może być mniej korzystne niż w przypadku, gdyby rząd ChRL i producenci współpracowali. Komisja nie otrzymała żadnych uwag.
- (54) W związku z tym, zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego, Komisja uznała, że należy wykorzystać dostępny stan faktyczny do ustalenia kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL.
- (55) W związku z powyższym Komisja wykorzystwała na potrzeby swojej analizy wszystkie dostępne jej fakty, a w szczególności:
- a) wniosek;
 - b) ustalenia pierwotnego dochodzenia ⁽¹⁴⁾;

⁽¹⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1690 z dnia 9 listopada 2018 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych i o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 283 z 12.11.2018, s. 1).

- c) ustalenia najnowszych dochodzeń antysubsydyjnych i przeglądów wygaśnięcia przeprowadzonych przez Komisję w odniesieniu do promowanych gałęzi przemysłu w Chinach, takich jak przemysł rowerów elektrycznych⁽¹⁵⁾ („e-rowery”), przemysł wyrobów ze stali powlekanej organicznie⁽¹⁶⁾, przemysł przewodów światłowodowych⁽¹⁷⁾ i przemysł folii aluminiowej do dalszego przetwarzania⁽¹⁸⁾, przemysł materiałów z włókna szklanego⁽¹⁹⁾, przemysł produktów z włókien szklanych ciągłych⁽²⁰⁾, przemysł cienkiego papieru powleczonego⁽²¹⁾, przemysł wyrobów płaskich walcowanych na gorąco⁽²²⁾ oraz przemysł pojazdów elektrycznych o napędzie akumulatorowym⁽²³⁾, w przypadku których zbadano występowanie podobnych subsydiów;
- d) dokument roboczy służb Komisji w sprawie znaczących zakłóceń w gospodarce ChRL na potrzeby dochodzenia w sprawie ochrony handlu („sprawozdanie dotyczące Chin”) ⁽²⁴⁾.

3.3. Przedstawienie planów, projektów i innych dokumentów rządowych

- (56) Przed przeprowadzeniem analizy domniemanego subsydiowania w postaci subsydiów szczególnych lub programów subsydiów (sekcja 3.4 i następne poniżej) Komisja poddała ocenie plany, projekty i inne dokumenty rządowe, które miały znaczenie dla co najmniej jednego subsydium lub programu subsydiowania. Komisja stwierdziła, że wszystkie subsydia lub programy subsydiowania będące przedmiotem oceny są częścią wdrażania planów centralnego rządu ChRL z powodów wymienionych poniżej.
- (57) W omawianym dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia podtrzymano ustalenia pierwotnego dochodzenia, które opierały się na rządowych planach realizowanych w tamtym czasie. W dochodzeniu przeglądownym Komisja ustaliła, że w szeregu dokumentów programowych wskazuje się przemysł oponiarski jako sektor „promowany”. Dotyczy to w szczególności 14. pięcioletniego programu dla innowacji technologii przemysłowej opracowanego przez Ministerstwo Przemysłu i Technologii Informatycznych⁽²⁵⁾.

⁽¹⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/72 z dnia 17 stycznia 2019 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz rowerów elektrycznych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 16 z 18.1.2019, s. 5).

⁽¹⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/688 z dnia 2 maja 2019 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 116 z 3.5.2019, s. 39).

⁽¹⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/72 z dnia 18 stycznia 2022 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz przewodów światłowodowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2011 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przewodów światłowodowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 12 z 19.1.2022, s. 34).

⁽¹⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2287 z dnia 17 grudnia 2021 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2170 nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 458 z 22.12.2021, s. 344).

⁽¹⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/776 z dnia 12 czerwca 2020 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu i zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/492 nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu (Dz.U. L 189 z 15.6.2020, s. 1).

⁽²⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/328 z dnia 24 lutego 2021 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz produktów z włókien szklanych ciągłych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 65 z 25.2.2021, s. 1).

⁽²¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/328 z dnia 24 lutego 2021 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz produktów z włókien szklanych ciągłych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 65 z 25.2.2021, s. 1).

⁽²²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1123 z dnia 7 czerwca 2023 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 148 z 8.6.2023, s. 84).

⁽²³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/2754 z dnia 29 października 2024 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz nowych pojazdów elektrycznych o napędzie akumulatorowym przeznaczonych do przewozu osób pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L, 2024/2754, 29.10.2024).

⁽²⁴⁾ Dostępny pod adresem [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2024\)91&lang=pl](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=pl).

⁽²⁵⁾ https://www.gov.cn/zhengce/2022-04/10/content_5684320.htm.

- (58) W 14. planie pięcioletnim („14. plan pięcioletni”) ⁽²⁶⁾ na lata 2021–2025 podkreślono strategiczną wizję rządu ChRL dotyczącą doskonalenia i promowania kluczowych sektorów przemysłu. W części trzeciej, w art. VIII, określono strategiczne wizje rządu ChRL dotyczące transformacji i modernizacji tradycyjnych gałęzi przemysłu. Ponadto w art. IX określono oś rozwoju strategicznych wschodzących gałęzi przemysłu, w tym przemysłu nowych materiałów, pojazdów napędzanych nowymi źródłami energii i sprzętu wysokiej klasy. Działania te obejmują sektor opon w postaci wsparcia ukierunkowanego na sektor gumy lub sektor petrochemiczny. Plan koncentruje się również na kluczowych technologiach wykorzystywanych do produkcji opon, takich jak technologie petrochemiczne, gumowe, stalowe i włókiennicze.
- (59) 14. plan pięcioletni jest dalej wdrażany za pomocą planów sektorowych, które wyznaczają kierunek polityki realizowanej w celu rozwoju strategicznych gałęzi przemysłu i sektorów. „Wytyczne w sprawie promowania wysokiej jakości rozwoju przemysłu petrochemicznego i chemicznego w okresie 14. planu pięcioletniego” obejmują opony jako element należący do przemysłu gumowego.
- (60) Inicjatywa „Made in China 2025” to polityka przemysłowa realizowana pod przywództwem państwa, której celem jest zapewnienie ChRL dominującej pozycji w światowej produkcji zaawansowanych technologii za pomocą subsydiów rządowych, za pośrednictwem przedsiębiorstw państwowych i nabywania praw własności intelektualnej, a tym samym zastąpienie zagranicznych mocy produkcyjnych. Inicjatywa obejmuje środki mające bezpośrednie znaczenie dla produkcji opon, ukierunkowane zarówno na opony, jak i materiały wsadowe do ich produkcji. W planie działania „Made in China 2025” „nowe materiały podstawowe” zdefiniowano jako obejmujące „żelazne i stalowe, nieżelazne, petrochemiczne, materiały budowlane, przemysł lekki, tekstylia i inne materiały podstawowe zawarte w materiałach wysokiej klasy” (główne materiały do produkcji opon). Polityka ta odnosi się również do „zbadań możliwości wykorzystania funduszy na rzecz przemysłu, państwowych dochodów kapitałowych i innych kanałów w celu wsparcia globalizacji [...] samochodów, [...] i innego sprzętu oraz dobrze przygotowanych zdolności przemysłowych, a także realizacji inwestycji zagranicznych oraz fuzji i przejęć” ⁽²⁷⁾. W związku z tym, poprzez uwzględnienie zarówno opon, jak i podstawowych materiałów do ich produkcji w „kluczowych sektorach przemysłu” i „nowych materiałach” „promowanych” w ramach polityki „Made in China 2025”, chiński przemysł oponiarski ma dostęp do znacznego finansowania ze środków państwowych.
- (61) W pierwotnym dochodzeniu Komisja ustaliła w odniesieniu do „decyzji Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej nr 40” ⁽²⁸⁾ („decyzja nr 40”), że akt ten jest zarządzeniem Rady Państwa, tj. najwyższego organu administracyjnego w ChRL, a więc jest prawnie wiążący dla innych organów publicznych i podmiotów gospodarczych. Zgodnie z decyzją nr 40 kilka istotnych sektorów uznano za promowane, w szczególności sektor petrochemiczny, sektor chemikaliów wysokowartościowych, sektor biochemikaliów, sektor transportu i sektor miejskiego transportu publicznego (autobusy). Promowane sektory otrzymują szereg subsydiów. W szczególności opony samochodowe, autobusowe i radialne (TBR) sklasyfikowano w kategorii „promowanych” (w ramach „przemysłu petrochemicznego i chemicznego”) w wydaniu katalogu wytycznych z 2019 r. w następujący sposób: „[w]ysokowydajne opony radialne (w tym opony radialne bezdętkowe do samochodów ciężarowych, bardzo duże techniczne opony radialne (powyżej 49 cali), opony niskoprofilowe i płaskie (o serii niższej niż 55)) oraz inteligentne technologie i wyposażenie produkcyjne, opony dla lotnictwa, opony radialne dla rolnictwa oraz specjalne materiały i urządzenia pomocnicze, rozwój i stosowanie nowego typu kauczuku naturalnego” ⁽²⁹⁾. „Promowane” są również inne sektory mające bezpośrednie znaczenie dla produkcji opon, takie jak sektor kauczuku naturalnego, sektor kauczuku syntetycznego, sektor wyposażenia produkcyjnego, sektor recyklingu, sektor włókienniczy i sektor stalowy. Ponadto w wydaniu katalogu promowanych gałęzi przemysłu dla inwestycji zagranicznych z 2022 r. uwzględniono również kilka sektorów związanych z oponami, takich jak sektor produkcji kauczuku naturalnego i syntetycznego, sektor wyposażenia produkcyjnego oraz sektor włókienniczy ⁽³⁰⁾.

⁽²⁶⁾ NPC, 2021, Zarys 14. pięcioletniego programu na rzecz krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego Chińskiej Republiki Ludowej oraz długoterminowej wizji na 2035 r., dokument dostępny pod adresem: http://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm.

⁽²⁷⁾ Obwieszczenie Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie publikacji „Made in China 2025” (dostępne pod adresem: https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0432_made_in_china_2025_EN.pdf).

⁽²⁸⁾ Decyzja Rady Państwa nr 40 w sprawie promulgacji i wdrożenia tymczasowych przepisów w zakresie promowania dostosowania struktury przemysłowej (2005). Katalog wytycznych dotyczących dostosowania struktury przemysłowej (2019) (dostępny pod adresem: <https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf>).

⁽²⁹⁾ Katalog wytycznych dotyczących dostosowania struktury przemysłowej (2019), s. 17 (dostępny pod adresem: <https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf>).

⁽³⁰⁾ Katalog promowanych gałęzi przemysłu dla inwestycji zagranicznych (wydanie z 2022 r.), dostępny pod adresem: [https://www.tjftz.gov.cn/tisip/upload/files/2023/1/Catalogue%20of%20Encouraged%20Industries%20for%20Foreign%20Investment%20\(2022_Edition\).pdf](https://www.tjftz.gov.cn/tisip/upload/files/2023/1/Catalogue%20of%20Encouraged%20Industries%20for%20Foreign%20Investment%20(2022_Edition).pdf).

- (62) W kluczowych planach przemysłowych wydanych przez rząd ChRL przewidziano również wsparcie dla sektorów mających zasadnicze znaczenie dla produkcji opon, takich jak w szczególności:
- a) sektor petrochemiczny (kauczuk syntetyczny i sadza): Ministerstwo Przemysłu i Technologii Informatycznych („MIIT”) opublikowało 14. plan pięcioletni ukierunkowany na rozwój przemysłu surowców⁽³¹⁾ oraz „Wytyczne w sprawie promowania wysokiej jakości rozwoju przemysłu petrochemicznego i chemicznego w okresie 14. planu pięcioletniego”;
 - b) kauczuk naturalny: kluczowym dokumentem w tym względzie są ogólne wytyczne w ramach 14. planu pięcioletniego dotyczące rozwoju przemysłu gumowego. W zarysie uwzględniono cały łańcuch dostaw przemysłu gumowego oraz określono w nim cele i przydzielono zasoby w odniesieniu do wszystkich ogniw tego łańcucha⁽³²⁾. W szczególności produkcja i sprzedaż kauczuku naturalnego odbywają się zgodnie z wytycznymi Chińskiego Stowarzyszenia Przemysłu Gumowego („CRIA”), w których określono cele produkcyjne na poziomie 1,5 mld sztuk wyrobów z kauczuku;
 - c) stal (kordy i walcówka): w wielu sprawozdaniach i dochodzeniach Komisji ustalono szeroko zakrojone wsparcie rządu ChRL udzielane przemysłowi stalowemu⁽³³⁾. Przemysł stalowy pozostaje kluczowym sektorem dla rządu ChRL, o czym świadczą wydane na początku 2022 r. wytyczne w sprawie promowania wysokiej jakości rozwoju przemysłu żelaza i stali w celu wdrożenia 14. planu pięcioletniego i 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju przemysłu surowców;
 - d) energia: Komisja ustaliła uprzednio, że duzi odbiorcy przemysłowi energii elektrycznej w ChRL korzystają z obniżonych cen energii elektrycznej⁽³⁴⁾;
 - e) wyroby włókiennicze: w ramach 14. planu pięcioletniego Departament Przemysłu i Technologii Informatycznych opublikował obwieszczenie w sprawie rozpoczęcia działań w zakresie „optymalizacji dostaw i promocji modernizacji” wyrobów włókienniczych i odzieżowych w 2022 r., zgodnie z którym Chińska Krajowa Rada ds. Wyrobów Włókienniczych i Odzieżowych odpowiada za planowanie i realizację zadań⁽³⁵⁾ pod nadzorem Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej. Dzięki połączeniu kontroli nad przemysłem i udzielonego mu wsparcia rząd ChRL może zagwarantować, że materiały włókiennicze do produkcji opon będą oferowane po cenach niższych od cen rynkowych.
- (63) Chiński przemysł oponiarski kieruje się ponadto ogólnymi wytycznymi w ramach 14. planu pięcioletniego dotyczącymi rozwoju przemysłu gumowego, opublikowanymi przez CRIA, które odnoszą się do całego łańcucha dostaw przemysłu gumowego oraz zawierają określone cele i wskazówki na temat przydzielania zasobów.
- (64) W związku z tym zarówno sama produkcja opon, jak i cały jej łańcuch dostaw należą do sektorów „promowanych” przez rząd ChRL, a w rezultacie korzystają ze wsparcia rządu ChRL, w tym dostępu do preferencyjnego finansowania i materiałów do produkcji za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia (grunty, energia elektryczna, kauczuk (syntetyczny) itp.).

⁽³¹⁾ „Czternasty plan pięcioletni” na rzecz rozwoju przemysłu surowców, Ministerstwo Przemysłu i Technologii Informatycznych, Ministerstwo Nauki i Technologii, Ministerstwo Zasobów Naturalnych (dokument dostępny pod adresem: https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0284_14th_Five_Year_Plan_EN.pdf).

⁽³²⁾ „The »14th Five-Year Plan« of the rubber industry was released, creating a new era of glory” [Nowa era chwały wraz z publikacją „14. planu pięcioletniego” dla przemysłu gumowego], Chińskie Stowarzyszenie Przemysłu Gumowego, listopad 2020 r.; wytyczne dotyczące „14. planu pięcioletniego” na rzecz rozwoju przemysłu gumowego, listopad 2020 r. (dokument dostępny pod adresem: <https://www.cria.org.cn/c174>).

⁽³³⁾ Zob. na przykład rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1123 z dnia 7 czerwca 2023 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037, motyw 44 i nast.

⁽³⁴⁾ Zob. motyw 469 rozporządzenia 2018/1690 oraz obwieszczenie w sprawie usprawnienia rynkowego obrotu energią elektryczną i poprawy mechanizmów obrotu, wydane przez Krajową Komisję Rozwoju i Reform (NDRC) i Krajową Administrację Energetyczną, 18 lipca 2018 r.

⁽³⁵⁾ Obwieszczenie Biura Generalnego Ministerstwa Przemysłu i Technologii Informatycznych w sprawie prowadzenia działań na rzecz „doskonałości dostaw i promocji modernizacji” wyrobów włókienniczych i odzieżowych w 2022 r., Ministerstwo Przemysłu i Technologii Informatycznych, grudzień 2022 r. (dokument dostępny pod adresem: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-10/12/content_5717806.htm).

3.4. Kredyty preferencyjne

3.4.1. Pożyczki

- (65) W pierwotnym dochodzeniu ⁽³⁶⁾ Komisja ustaliła, że banki będące własnością państwa to organy publiczne, ponieważ sprawowały władzę rządową.
- (66) Jeżeli chodzi o banki, które udzielały pożyczek producentom współpracującym w toku pierwotnego dochodzenia, ogromną większość z nich stanowiły banki będące własnością państwa. Z informacji dostępnych w toku pierwotnego dochodzenia i ostatnich dochodzeń antysubsydyjnych, o których mowa w motywie 55 powyżej, wynika, że większość głównych banków nadal była własnością państwa, w tym główne banki komercyjne w Chinach, takie jak Bank of China (Bank Chin), China Construction Bank (Chiński Bank Budownictwa), Agricultural Bank of China (Chiński Bank Rolny) oraz Industrial and Commercial Bank of China (Chiński Bank Przemysłowo-Handlowy). Ponadto stwierdzono, że banki komercyjne będące własnością państwa zajmowały dominującą pozycję na rynku i jako podmioty publiczne były zaangażowane w udzielanie pożyczek po stawkach poniżej rynkowej stopy procentowej. W związku z tym stwierdzono, że polityka rządu ChRL polegała na udzielaniu kredytów preferencyjnych podmiotom z sektora opon.
- (67) Na podstawie m.in. art. 34 ustawy ChRL o bankach komercyjnych („ustawa bankowa”) oraz art. 17 i 18 decyzji nr 40 Komisja ustaliła również, że rząd ChRL powierzył i wyznaczył prywatnym bankom komercyjnym w Chinach zadanie udzielania preferencyjnych pożyczek dla przemysłu oponiarskiego jako należącego do kategorii przemysłów „promowanych”, zgodnie z art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iv) rozporządzenia podstawowego.
- (68) W związku z tym Komisja stwierdziła, że producenci opon otrzymali wkład finansowy w formie bezpośredniego przekazania przez rząd ChRL środków finansowych w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia podstawowego; oraz rząd powierzył lub wyznaczył również bankom prywatnym wnoszenie wkładów finansowych na rzecz tych samych producentów w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iv) rozporządzenia podstawowego.
- (69) Na podstawie informacji przedstawionych przez wnioskodawcę we wniosku oraz informacji pochodzących z niedawnych dochodzeń, o których mowa w motywie 55 powyżej, Komisja stwierdziła, że chińskie ratingi kredytowe nie umożliwiają wiarygodnego oszacowania ryzyka kredytowego aktywów bazowych. W związku z powyższym, mimo że chińska agencja ratingowa przyznała niektórym przedsiębiorstwom objętym próbą w ramach obecnego przeglądu wygaśnięcia dobry rating kredytowy, Komisja uznała ten rating za niewiarygodny.
- (70) Ustalono, że korzyść w rozumieniu art. 3 pkt 2 i art. 6 lit. b) rozporządzenia podstawowego istniała w zakresie, w jakim pożyczki rządowe były przyznawane na bardziej korzystnych warunkach niż warunki, jakie odbiorca mógłby faktycznie uzyskać na rynku. Ponieważ ustalono, że pożyczki sektora prywatnego w Chinach nie zapewniają odpowiedniego rynkowego poziomu referencyjnego (banki będące własnością prywatną, którym rząd ChRL powierzył i wyznaczył zadanie udzielania pożyczek), taki poziom referencyjny uzyskano na podstawie standardowego oprocentowania kredytów People's Bank of China (Ludowego Banku Chin). Oprocentowanie to zostało dostosowane w celu odzwierciedlenia normalnego ryzyka rynkowego przez dodanie odpowiedniej premii oczekiwanej w przypadku obligacji emitowanych przez przedsiębiorstwa, których obligacje mają niską ocenę kredytową (rating kategorii BB).
- (71) Ten program subsydiowania uznano za szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ przemysł opon należał do kategorii promowanej zgodnie z decyzją nr 40.
- (72) Ponadto program uznano za szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. b) rozporządzenia podstawowego, ponieważ w niektórych planach i dokumentach rządowych zachęcano do finansowego wsparcia przemysłu stalowego, również w poszczególnych regionach geograficznych Chin, oraz nakazano udzielanie takiego wsparcia.
- (73) Stopy subsydiowania ustalone w toku pierwotnego dochodzenia w odniesieniu do objętych próbą producentów eksportujących wahały się od 0,34 % do 48,37 %.

⁽³⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1690 z dnia 9 listopada 2018 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych i o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 283 z 12.11.2018, s. 1).

3.4.1.1. Kontynuacja programu subsydiowania

- (74) We wniosku ⁽³⁷⁾ wnioskodawca przedstawił dowody na to, że chińscy producenci opon nadal korzystali z kredytów preferencyjnych i oprocentowania poniżej rynkowych stóp procentowych udzielanych przez banki krajowe w ChRL.
- (75) Wnioskodawca przedstawił dowody na znaczącą obecność i utrzymującą się dominującą pozycję banków będących własnością państwa w chińskim sektorze bankowym. We wniosku wymieniono główne banki będące własnością państwa, które udzielały producentom opon w Chinach kredytów na preferencyjnych warunkach.
- (76) Wnioskodawca wskazał ponadto, że rząd ChRL nadal powierzał i wyznaczał bankom prywatnym zadanie udzielania pożyczek subsydiowanych w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iv) rozporządzenia podstawowego.
- (77) Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL i biorąc pod uwagę, że w toku dochodzenia zainteresowane strony nie przedstawiły żadnych argumentów, które podważałyby przedstawione przez wnioskodawcę dowody dotyczące sytuacji chińskiego systemu bankowego, Komisja jest zdania, że jej ustalenia z pierwotnego dochodzenia nadal mają zastosowanie.
- (78) Ponadto ustalenia najnowszych dochodzeń w sprawach wyrobów ze stali powlekaney organicznie, włókna szklanego, folii aluminiowej i pojazdów elektrycznych o napędzie akumulatorowym ⁽³⁸⁾ potwierdziły krytyczne fakty istotne dla ustanowienia wspomnianego programu subsydiowania i jego kontynuacji, a mianowicie działanie banków będących własnością państwa jako organów publicznych, ich dominację w sektorze bankowym oraz powierzenie i wyznaczanie przez nie zadań bankom prywatnym.

3.4.1.2. Korzyść

- (79) Następnie Komisja obliczyła kwotę subsydium stanowiącego podstawę środków wyrównawczych. Na potrzeby tych obliczeń Komisja oceniła korzyść przyznaną odbiorcom w trakcie okresu objętego dochodzeniem przeglądowym („ODP”). Zgodnie z art. 6 lit. b) rozporządzenia podstawowego za korzyść przyznaną odbiorcom uznaje się różnicę między kwotą odsetek, jaką przedsiębiorstwo płaci od pożyczki udzielonej przez władze publiczne, a kwotą, jaką przedsiębiorstwo zapłaciłoby za porównywalną pożyczkę komercyjną, jaką mogłaby faktycznie uzyskać na rynku.
- (80) Podobnie jak w pierwotnym dochodzeniu Komisja obliczyła, indywidualnie dla każdego przypadku, korzyść wynikającą z praktyk przyznawania kredytów preferencyjnych dla objętej próbą grupy producentów eksportujących i przyporządkowała tę korzyść produktowi objętemu postępowaniem.

3.4.1.3. Grupa Hankook

- (81) Omawiani dwaj producenci eksportujący wchodzący w skład grupy Hankook („Hankook”) są w bardzo różnej sytuacji finansowej. Pierwsze przedsiębiorstwo, Jiangsu Hankook Tire Co. Ltd („JHKT”), prowadzi dojrzałą działalność, która w latach 2020–2023 generowała stałe zyski. Drugie przedsiębiorstwo, Chongqing Hankook Tire Co. Ltd („CHKT”), skumulowało znaczne straty od momentu rozpoczęcia działalności w 2010 r., mimo że w latach 2020 i 2023 wypracowało zysk netto. Ocena ta została potwierdzona w trakcie wizyty weryfikacyjnej. Wskaźnik ogólnego zadłużenia jest dość niski w pierwszym przypadku i stosunkowo wysoki w drugim.
- (82) Komisja zauważyła, że chińskie instytucje finansowe będące własnością państwa przyznały JHKT ratingi kredytowe AAA-, natomiast te same instytucje finansowe będące własnością państwa przyznały CHKT ratingi kredytowe w zakresie od A do AA. W świetle ogólnych nieprawidłowości związanych z chińskimi ratingami kredytowymi, o których mowa w sekcji 3.4.1.1 powyżej, Komisja stwierdziła, że rating ten jest niewiarygodny.
- (83) W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym jeden z producentów zabezpieczył część środków z pożyczek krótkoterminowych, sprzedając chińskim bankom swoje należności wywozowe. Przedsiębiorstwo CHKT nie zaciągało żadnych pożyczek i wykorzystywało jedynie łączenie środków pieniężnych między przedsiębiorstwami do finansowania swojej działalności.

⁽³⁷⁾ Zob. motywy 74–136 wniosku i odpowiednie załączniki.

⁽³⁸⁾ Zob. motyw 55 lit. c).

- (84) Komisja uznała, że ogólna sytuacja finansowa grupy odpowiada ratingowi BB, będącemu najwyższym ratingiem, który nie kwalifikuje się już jako „rating na poziomie inwestycyjnym”. „Rating na poziomie inwestycyjnym” oznacza, że według oceny agencji ratingowej istnieje wystarczające prawdopodobieństwo spłaty obligacji wyemitowanych przez przedsiębiorstwo, by banki mogły w nie inwestować.
- (85) Następnie w celu ustalenia kursu rynkowego do standardowego oprocentowania kredytów Ludowego Banku Chin („LBCh”) zastosowano premię przewidywaną w przypadku obligacji emitowanych przez przedsiębiorstwa z takim ratingiem.
- (86) Wysokość tej marży ustalono poprzez obliczenie względnego spreadu między indeksami amerykańskich obligacji korporacyjnych ocenionych na AA a indeksami amerykańskich obligacji korporacyjnych ocenionych na BB, opierając się na danych agencji Bloomberg dotyczących sektorów przemysłowych. Obliczony w ten sposób względny spread dodano następnie do referencyjnych stóp procentowych opublikowanych przez LBCh w dniu udzielenia kredytu ⁽³⁹⁾ i na taki sam okres, jak kredyt, o którym mowa. Działania te przeprowadzono indywidualnie dla każdego kredytu udzielonego przedsiębiorstwu.
- (87) W uwagach do ujawnienia ostatecznych ustaleń Hankook stwierdziła, że nie należy obniżać ratingu JHKT, ponieważ jest to nieuzasadnione. Według niej sytuacja finansowa całej grupy nie powinna mieć wpływu na ocenę ratingu przedsiębiorstwa. Komisja przeprowadziła ocenę sytuacji finansowej przedsiębiorstw na podstawie danych zgromadzonych w toku dochodzenia. Komisja wzięła pod uwagę sytuację finansową całej grupy ze względu na bliskie powiązania i związki między przedsiębiorstwami w grupie. Powiązane przedsiębiorstwa nie tylko prowadzą bezpośrednie transakcje między sobą, ale są również zaangażowane w programy finansowania, takie jak łączenie środków pieniężnych czy dyskontowanie weksli. W związku z tym twierdzenia te zostały odrzucone, a ocena ratingów kredytowych tych przedsiębiorstw pozostaje niezmienną.

3.4.1.4. Grupa GITI

- (88) Producenci eksportujący, przedsiębiorstwa Giti Radial Anhui, Giti Fujian, wchodzące w skład grupy GITI („Giti”), są w bardzo różnej sytuacji finansowej. W okresie badanym jedno z nich wypracowywało zyski. Inne również osiągało zyski w okresie badanym, z wyjątkiem 2022 r. Ponadto inne wskaźniki finansowe, takie jak wskaźnik ogólnego zadłużenia, plasują się na poziomie powyżej 50 %. Inny producent ponosił jednak straty w całym okresie badanym, a jego zobowiązania przewyższały aktywa. Mimo to nie zaciągał on pożyczek od instytucji finansowych i był finansowany przez spółkę dominującą.
- (89) Komisja w toku pierwotnego dochodzenia uznała, że w odniesieniu do grupy GITI na poziomie działalności grupy należy korzystać z poziomu referencyjnego BB zgodnie z motywami 65–80 powyżej do obliczenia ogólnej korzyści przyznanej produkcji opon wynikającej z braku właściwej oceny ryzyka.
- (90) Ze względu na brak współpracy ze strony banków i brak istotnych zmian w sytuacji finansowej przedsiębiorstwa w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym Komisja stwierdziła, że ten poziom referencyjny pozostaje odpowiedni.

3.4.1.5. Szczególny charakter

- (91) Przedmiotowy program subsydiowania był nadal szczególnie w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) i b) rozporządzenia podstawowego, biorąc pod uwagę, że sytuacja prawna opisana w sekcji 3.4.1 nie zmieniła się w porównaniu z sytuacją ocenioną przez Komisję podczas pierwotnego dochodzenia oraz w świetle nowego 14. planu pięcioletniego dla sektora petrochemicznego i chemicznego, co potwierdza, że opony w ramach przemysłu gumowego są przemysłem promowanym.

⁽³⁹⁾ W przypadku kredytów o stałej stopie oprocentowania. W przypadku kredytów o zmiennej stopie oprocentowania przyjęto stopę referencyjną LBCh w okresie objętym dochodzeniem.

3.4.1.6. Wniosek

- (92) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na to, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nadal istniało subsydlum stanowiące podstawę środków wyrównawczych, które to subsydlum polegało na przyznawaniu pożyczek.
- (93) Kwota subsydlum ustalona w odniesieniu do pożyczek w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym dla grup przedsiębiorstw objętych próbą wynosi:

Pożyczki

Przedsiębiorstwo/grupa przedsiębiorstw	Całkowita kwota subsydlum
Grupa Giti	0,42 %
Grupa Hankook	0,02 %

3.4.2. Linie kredytowe

3.4.2.1. Uwagi ogólne

- (94) Celem linii kredytowej jest ustanowienie limitu kredytu, który przedsiębiorstwo może wykorzystać w dowolnym momencie, aby sfinansować bieżące operacje, tym samym sprawiając, że finansowanie kapitału obrotowego jest elastyczne i natychmiast dostępne w razie potrzeby. W związku z tym Komisja uznała, że co do zasady wszelkie krótkoterminowe finansowanie przedsiębiorstw objętych próbą, takie jak kredyty i pożyczki krótkoterminowe, akcepty bankowe itd., powinno mieć pokrycie w instrumentach linii kredytowej.

3.4.2.2. Wyniki dochodzenia przeglądowego

- (95) Podobnie jak w przypadku pierwotnego dochodzenia w toku dochodzenia przeglądowego wykazano, że w związku z udzielaniem poszczególnych kredytów każdemu z przedsiębiorstw objętych próbą chińskie instytucje finansowe przyznawały także linie kredytowe. Obejmowały one umowy ramowe, zgodnie z którymi bank zezwalał przedsiębiorstwom objętym próbą na podjęcie określonej maksymalnej kwoty środków w formie różnych instrumentów dłużnych (kredytów, weksli dokumentowych, finansowania handlu, akceptów bankowych itd.). W normalnych warunkach rynkowych takie linie kredytowe podlegałyby tzw. opłacie „administracyjnej” lub „za zaangażowanie”, by zrekompensować bankowi jego koszty i ryzyko, a także opłacie pobieranej co roku za przedłużenie ważności linii kredytowych. Komisja ustaliła jednak, że wszystkie przedsiębiorstwa objęte próbą korzystały z linii kredytowych przyznanych nieodpłatnie.
- (96) Zgodnie z art. 6 lit. d) ppkt (ii) rozporządzenia podstawowego za korzyść przyznaną odbiorcom uznaje się różnicę między kwotą, jaką przedsiębiorstwo płaci za przyznanie linii kredytowych przez chińskie instytucje finansowe, a kwotą, jaką przedsiębiorstwo zapłaciłoby za porównywalną komercyjną linię kredytową, jaką mogłoby faktycznie uzyskać na rynku.
- (97) Poziom opłat wykorzystanych jako poziom referencyjny zastosowano proporcjonalnie do wysokości każdej z przedmiotowych linii kredytowych, aby uzyskać kwotę subsydlum (pomniejszoną o wszelkie faktycznie uiszczone opłaty). W przypadku gdy czas trwania linii kredytowej przekraczał jeden rok, całkowitą kwotę subsydlum rozdzielono na przestrzeni tego okresu i przypisano okresowi objętemu dochodzeniem odpowiednią kwotę.

3.4.2.3. Szczególny charakter

- (98) Jak wspomniano w motywie 67, zgodnie z decyzją nr 40 instytucje finansowe udzielają wsparcia kredytowego promowanym sektorom.
- (99) Komisja uznała, że linie kredytowe stanowią formę preferencyjnego wsparcia finansowego ze strony instytucji finansowych dla promowanych sektorów przemysłu, takich jak sektor opon. Jak określono w sekcji 3.3 powyżej, sektor opon należy do promowanych sektorów przemysłu i w związku z tym kwalifikuje się do wszelkiego możliwego wsparcia finansowego.

3.4.2.4. Obliczanie kwoty subsydium

- (100) Zgodnie z art. 6 lit. d) pkt (ii) rozporządzenia podstawowego za korzyść przyznaną odbiorcom Komisja uznała różnicę między kwotą, jaką uiszcili jako opłatę za otwarcie lub odnowienie linii kredytowych przez chińskie instytucje finansowe, a kwotą, jaką uiszciliby za porównywalną komercyjną linię kredytową uzyskaną według niezniekształconych stawek rynkowych.
- (101) W odniesieniu do ogólnodostępnych danych⁽⁴⁰⁾ i poziomów referencyjnych wykorzystywanych w poprzednich dochodzeniach wymienionych w motywie 55 powyżej ustalono odpowiednie poziomy referencyjne dla opłaty administracyjnej i opłaty za odnowienie wynoszące odpowiednio 1,5 % i 1,25 %.
- (102) Zasadniczo opłata przygotowawcza i opłata za odnowienie są płatne na zasadzie ryczałtu odpowiednio w momencie otwierania nowej linii kredytowej lub odnowienia istniejącej linii kredytowej. Do celów obliczeń Komisja uwzględniła jednak linie kredytowe, które zostały otwarte lub odnowione przed okresem objętym dochodzeniem przeglądowym, lecz które były dostępne dla grup objętych próbą w okresie objętym dochodzeniem, a także linie kredytowe, które zostały otwarte w okresie objętym dochodzeniem. Następnie Komisja obliczyła korzyść na podstawie okresu objętego dochodzeniem przeglądowym, w którym linia kredytowa była dostępna.
- (103) Po ujawnieniu ustaleń Giti stwierdziła, że wykorzystany poziom referencyjny nie był odpowiedni oraz że Komisja niesłusznie stwierdziła na podstawie linii kredytowych w GBP przyznanych przez mały bank, że brak opłat pobieranych za otwarcie linii kredytowych przez banki w Chinach stanowi subsydium. Giti stwierdziła również, że niektóre linie kredytowe stanowiły w rzeczywistości odnowienie poprzednich linii kredytowych, tymczasem Komisja zastosowała w odniesieniu do nich poziom referencyjny odpowiadający opłacie za otwarcie.
- (104) Komisja nie uznała, że zastosowany poziom referencyjny był bezzasadnie wyższy. W rzeczywistości był on bardzo zbliżony do poziomu stosowanego w poprzednich dochodzeniach i opierał się na publicznie dostępnych informacjach. Fakt, że producenci nie prowadzą działalności w GBP, nie został uznany za istotny dla adekwatności wybranego poziomu referencyjnego, ponieważ istotne są warunki rynkowe oferowane przy zaciąganiu pożyczek (niezależnie od waluty). Ponadto w odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu Giti nie zgłosiła żadnych linii kredytowych i dopiero podczas wizyty weryfikacyjnej Komisja dowiedziała się, że posiadała ona aktywne linie kredytowe w ODP. Eksporter nie przedstawił jednak żadnych dowodów, takich jak na przykład pisemna umowa, które wskazywałyby, że te linie kredytowe stanowią odnowienie poprzednich linii kredytowych. W związku z tym Komisja zastosowała w tych przypadkach poziom referencyjny odpowiadający opłacie za otwarcie.
- (105) Hankook stwierdziła ponadto, że Komisja powinna w pierwszej kolejności skorzystać z danych dostępnych w państwie świadczenia. Przedsiębiorstwo to twierdzi, że oddział Korean Bank w Chinach zapewnia linie kredytowe za opłatą, w związku z czym opłata ta powinna mieć zastosowanie do obliczania korzyści dla wszystkich linii kredytowych eksportera. Komisja zastosowała opłaty z państw trzecich, ponieważ nie mogła znaleźć linii kredytowych przyznanych przedsiębiorstwom objętym próbą, które podlegałyby którejkolwiek z opłat, które normalnie byłyby należne na rynku. W związku z tym, nawet jeżeli chiński bank z kapitałem zagranicznym zapewnia linie kredytowe za opłatą, jak twierdzi eksporter, opłata ta nie jest należna lub jest wysoce zniekształcona. Biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony chińskich banków w trwającym dochodzeniu, Komisja nie jest w stanie zweryfikować tych informacji w obecnym dochodzeniu. Ponadto eksporter nie przedstawił żadnych innych dowodów, z wyjątkiem wydruku z nieznanego strony internetowej w języku koreańskim (częściowo przetłumaczonej), że opłata ta jest faktycznie pobierana w Chinach. W związku z tym twierdzenie to również odrzucono.
- (106) Kwota subsydium ustalona w odniesieniu do kredytów preferencyjnych przyznanych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym na rzecz grup przedsiębiorstw objętych próbą wynosi:

⁽⁴⁰⁾ Biznesowe i komercyjne kredyty w rachunku bieżącym | Metro Bank (metrobankonline.co.uk).

Linie kredytowe

Przedsiębiorstwo/grupa przedsiębiorstw	Całkowita kwota subsyduium
Grupa Giti	2,72 %
Grupa Hankook	0,06 %

3.4.3. Akcepty bankowe

3.4.3.1. Uwagi ogólne

- (107) Akcepty bankowe są produktem finansowym służącym zwiększaniu aktywności krajowego rynku pieniężnego poprzez rozszerzanie instrumentów kredytowych. Jest to forma finansowania krótkoterminowego, które może „zmniejszyć koszt finansowania i zwiększyć efektywność kapitałową” trasanta⁽⁴¹⁾. Ponadto, jak stwierdził LBCh na swojej stronie internetowej, „akcepty bankowe mogą zagwarantować zawarcie umowy między nabywcą i sprzedawcą oraz jej wykonanie, jak również stanowić wsparcie dla obrotu kapitałowego za pośrednictwem interwencji w ramach kredytu udzielonego przez Bank Chin”⁽⁴²⁾. Co więcej, bank DBS na swojej stronie internetowej przedstawia akcepty bankowe jako sposób na „zwiększenie kapitału obrotowego dzięki odroczonej płatnościom”⁽⁴³⁾.
- (108) Komisja ustaliła już w poprzednich dochodzeniach, że akcepty bankowe są w dużym stopniu wykorzystywane jako sposób płatności w transakcjach handlowych jako alternatywa dla przekazu pieniężnego, a tym samym ułatwiają trasantowi obrót środkami pieniężnymi i stanowią wsparcie dla jego kapitału obrotowego⁽⁴⁴⁾. Z punktu widzenia środków pieniężnych instrument ten faktycznie zapewnia trasantowi odroczonej termin płatności wynoszący 6 miesięcy lub 1 rok, ponieważ rzeczywista płatność pieniężna kwoty transakcji następuje z upływem terminu zapadalności akceptu bankowego, a nie w momencie, w którym trasant musi zapłacić dostawcy. W przypadku braku takiego instrumentu finansowego, aby zapłacić swojemu dostawcy, trasant wykorzystałby własny kapitał obrotowy, co wiąże się z kosztami, albo zawarłby z bankiem umowę w sprawie krótkoterminowej pożyczki obrotowej, co również wiąże się z kosztami. W rzeczywistości, płacąc akceptami bankowymi, trasant korzysta z dostarczonych towarów lub świadczonych usług przez okres od 3 miesięcy do 1 roku, nie dokonując przedpłaty środków pieniężnych i nie ponosząc żadnych kosztów.
- (109) W normalnych warunkach rynkowych akcepty bankowe, jako instrument finansowy, oznaczałyby koszt finansowania dla trasanta. W dochodzeniu przeglądowym wykazano, że grupa GITI korzystała z akceptów bankowych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym i płaciła jedynie prowizję od usługi polegającej na obsłudze akceptu świadczonej przez bank, która na ogół wynosiła 0,05 % wartości nominalnej akceptu. Nie poniosła jednak kosztu finansowania za pośrednictwem akceptów bankowych przez odroczenie płatności pieniężnej za dostawę towarów i świadczenie usług. W związku z tym Komisja uznała, że przedsiębiorstwa objęte dochodzeniem z grupy GITI odniosły korzyść z finansowania w formie akceptów bankowych, za które nie poniosły żadnych kosztów. Nie znaleziono żadnych dowodów na istnienie takiej korzyści w odniesieniu do Hankook.
- (110) Biorąc pod uwagę powyższe, Komisja stwierdziła, że system akceptów bankowych wprowadzony w ChRL zapewnił producentom eksportującym bezpłatne finansowanie ich bieżących operacji, wskutek czego przyznawano im korzyść stanowiącą podstawę środków wyrównawczych opisaną w motywach 115–120 poniżej zgodnie z art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) i art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego.

⁽⁴¹⁾ Zob. strona internetowa Ludowego Banku Chin: https://www.boc.cn/en/cbservice/cncb6/cb61/200811/t20081112_1324239.html, ostatni dostęp 30 sierpnia 2024 r.

⁽⁴²⁾ Ibid.

⁽⁴³⁾ Zob. strona internetowa banku DBS: <https://www.dbs.com.cn/corporate/financing/working-capital/bank-acceptance-draft-bad-issuance>, ostatni dostęp 30 sierpnia 2024 r.

⁽⁴⁴⁾ Aby zapoznać się z bardziej szczegółowym opisem sposobu, w jaki na ogół wykorzystywane są akcepty bankowe, zob. sprawa dotycząca materiałów z włókna szklanego przytoczona w przypisie 19 powyżej, motywy 359–370.

- (111) We wcześniejszym dochodzeniu ⁽⁴⁵⁾ Komisja ustaliła, że akcepty bankowe faktycznie mają ten sam cel i skutki co krótkoterminowe pożyczki obrotowe, ponieważ są one stosowane przez przedsiębiorstwa w celu finansowania ich bieżącej działalności zamiast korzystania z krótkoterminowych pożyczek obrotowych, i że w związku z tym powinny one nieść ze sobą koszt równoważny z finansowaniem krótkoterminowej pożyczki obrotowej.

3.4.3.2. Szczególny charakter

- (112) Jeżeli chodzi o szczególny charakter, jak wspomniano w motywie 71, zgodnie z decyzją nr 40 instytucje finansowe udzielają wsparcia kredytowego promowanym sektorom przemysłu.
- (113) Komisja uznała, że akcepty bankowe stanowią kolejną formę preferencyjnego wsparcia finansowego ze strony instytucji finansowych dla promowanych sektorów przemysłu, takich jak sektor opon. Rzeczywiście, jak określono w sekcji 3.3 powyżej, sektor opon należy do promowanych sektorów przemysłu i w związku z tym kwalifikuje się do wszelkiego możliwego wsparcia finansowego. Akcepty bankowe jako forma finansowania stanowią część systemu preferencyjnego wsparcia finansowego ze strony instytucji finansowych dla promowanych sektorów przemysłu, takich jak sektor opon.
- (114) Nie przedstawiono żadnych dowodów, że każde przedsiębiorstwo w ChRL (inne niż należące do promowanych sektorów przemysłu) może odnieść korzyść z akceptów bankowych na tych samych warunkach preferencyjnych.

3.4.3.3. Obliczanie kwoty subsydium

- (115) W celu obliczenia kwoty subsydium stanowiącego podstawę środków wyrównawczych Komisja oceniła korzyść przyznaną odbiorcom w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (116) Komisja ustaliła, że grupa GITI korzystała z akceptów bankowych, aby zaspokoić swoje potrzeby dotyczące finansowania krótkoterminowego bez płacenia wynagrodzenia.
- (117) Komisja stwierdziła, że trasanci akceptów bankowych powinni płacić wynagrodzenie za okres finansowania. Komisja uznała, że okres finansowania rozpoczął się w dniu wystawienia akceptu bankowego i zakończył się w terminie zapadalności akceptu bankowego. Jeśli chodzi o akcepty bankowe wystawione przed okresem objętym dochodzeniem przeglądowym oraz akcepty bankowe z terminem zapadalności przypadającym po zakończeniu okresu objętego dochodzeniem przeglądowym, Komisja obliczyła korzyść tylko dla okresu finansowania wchodzącego w zakres okresu objętego dochodzeniem przeglądowym.
- (118) Zgodnie z art. 6 lit. b) rozporządzenia podstawowego, uznając, że akcepty bankowe są formą finansowania krótkoterminowego i że w rzeczywistości mają one ten sam cel co krótkoterminowe pożyczki obrotowe, za korzyść przyznaną odbiorcom Komisja uznała różnicę między kwotą, jaką przedsiębiorstwo rzeczywiście zapłaciło jako wynagrodzenie finansowania poprzez akcepty bankowe, a kwotą, jaką powinno zapłacić, stosując stopę procentową finansowania krótkoterminowego.
- (119) Komisja określiła korzyść wynikającą z niepłacenia kosztu finansowania krótkoterminowego. Komisja uznała, zgodnie z ustaleniami poprzednich dochodzeń ⁽⁴⁶⁾, że akcepty bankowe powinny pociągać za sobą koszt równoważny finansowaniu pożyczki krótkoterminowej. Komisja zastosowała zatem tę samą metodykę co do finansowania pożyczek krótkoterminowych denominowanych w CNY.
- (120) Kwota subsydium ustalona w odniesieniu do kredytów preferencyjnych przyzanych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym na rzecz grup przedsiębiorstw objętych próbą wynosi:

Akcepty bankowe

Przedsiębiorstwo/grupa przedsiębiorstw	Całkowita kwota subsydium
Grupa Giti	2,09 %

⁽⁴⁵⁾ Zob. rozporządzenie dotyczące materiałów z włókna szklanego przywołane w przypisie 6, motyw 385.

⁽⁴⁶⁾ Zob. motyw 55 lit. c).

3.4.4. *Wnioski dotyczące kredytów preferencyjnych*

- (121) W wyniku dochodzenia przeglądowego ustalono, że obie objęte próbą grupy producentów eksportujących korzystały w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym z kredytów preferencyjnych. W świetle istnienia wkładu finansowego, korzyści dla producentów eksportujących oraz szczególnego charakteru przedmiotowe kredyty, linie kredytowe i akcepty bankowe należy uznać za subsydium stanowiące podstawę środków wyrównawczych.
- (122) Kwota subsydium ustalona w odniesieniu do kredytów preferencyjnych przyznanych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym na rzecz grup przedsiębiorstw objętych próbą wynosi:

Kredyty preferencyjne

Przedsiębiorstwo/grupa przedsiębiorstw	Całkowita kwota subsydium
Grupa Giti	3,48 %
Grupa Hankook	0,08 %

3.5. *Ubezpieczenie kredytów eksportowych*

- (123) We wniosku wnioskodawca twierdził, że Sinasure udzieliło producentom produktu objętego postępowaniem ubezpieczenia kredytów eksportowych na warunkach preferencyjnych.

3.5.1. *Podstawa prawna*

- (124) Podstawę prawną subsydiów udzielanych przez Sinasure stanowią:

- obwieszczenie w sprawie realizacji strategii wspierania handlu poprzez naukę i technologię za pomocą ubezpieczeń kredytów eksportowych (Shang JiFa [2004] nr 368) wydane wspólnie przez Ministerstwo Handlu i Sinasure,
- katalog wywozowy chińskich produktów wykorzystujących zaawansowane i nowe technologie z 2006 r., tak zwany plan 840, uwzględniony w obwieszczeniu Rady Państwa z dnia 27 maja 2009 r.;
- tak zwany plan 421, uwzględniony w obwieszczeniu w sprawie wdrożenia procedur szczególnych finansowania ubezpieczenia eksportu dużych, kompletnych zestawów sprzętowych, wydanym wspólnie przez Ministerstwo Handlu i Ministerstwo Finansów w dniu 22 czerwca 2009 r. oraz

- (125) obwieszczenie Rady Państwa w sprawie decyzji dotyczącej przyspieszenia tworzenia i rozwijania wschodzących sektorów strategicznych (GuoFa [2010] nr 32 z dnia 18 października 2010 r.) wydane przez Radę Państwa oraz wytyczne wdrożeniowe związane z tym obwieszczeniem (GuoFa [2011] nr 310 z dnia 21 października 2011 r.)⁽⁴⁷⁾.

3.5.2. *Ustalenia dokonane w wyniku dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia*

- (126) W niedawnych dochodzeniach antysubsydyjnych⁽⁴⁸⁾ Komisja ustaliła, że Sinasure jest organem publicznym w rozumieniu art. 2 lit. b) rozporządzenia podstawowego. W szczególności, podobnie jak w kontekście opisanych powyżej kredytów preferencyjnych, ustalenie, że Sinasure powierzono uprawnienia do wykonania funkcji rządowych, opiera się na dostępnym stanie faktycznym odnoszącym się do własności państwa, na formalnych znamionach kontroli rządu oraz na dowodach wskazujących, że rząd ChRL w dalszym ciągu w znaczący sposób sprawuje kontrolę nad działalnością Sinasure.

- (127) Jak potwierdzono w innych niedawnych dochodzeniach⁽⁴⁹⁾, rząd sprawuje nad Sinasure pełną własność i kontrolę finansową. Sinasure jest jednoosobową spółką skarbu państwa, w której 100 % udziałów ma Rada Państwa ChRL. Statut spółki stanowi, że właściwym wydziałem biznesowym spółki jest ministerstwo finansów. Sinasure jest zobowiązane do składania sprawozdań finansowych i księgowych oraz sprawozdań budżetowych do zbadania i zatwierdzenia do ministerstwa finansów.

⁽⁴⁷⁾ Zob. motyw 148 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2023/1647.

⁽⁴⁸⁾ Zob. motyw 54 lit. b).

⁽⁴⁹⁾ Zob. motyw 54 lit. c).

- (128) Jeżeli chodzi o kontrolę ze strony rządu, Sinosure, jako jednoosobowa spółka skarbu państwa, nie ma zarządu. Odnośnie do rady nadzorczej, wszyscy jej członkowie wyznaczeni są przez Radę Państwa i wykonują swoje obowiązki zgodnie z „rozporządzeniem tymczasowym w sprawie rad nadzorczych ważnych instytucji finansowych będących własnością państwa”. Kierownictwo wyższego szczebla przedsiębiorstwa Sinosure również wyznaczone jest przez rząd.
- (129) W pierwotnym dochodzeniu Komisja ustaliła, że Sinosure wykazywało formalne znamiona kontroli rządu w odniesieniu do przemysłu opon. Komisja zauważyła, że zgodnie z obwieszczeniem w sprawie realizacji strategii wspierania handlu poprzez naukę i technologię za pomocą ubezpieczeń kredytów eksportowych Sinosure miało zwiększyć swoje wsparcie dla kluczowych sektorów przemysłu i zaawansowanych technologicznie produktów. Produkty te są wyraźnie wymienione w chińskim katalogu zaawansowanych technologicznie produktów przeznaczonych na wywóz z 2006 r., który obejmuje „nowe pneumatyczne opony radialne do pojazdów osobowych lub towarowych (dotyczy opon gumowych do pojazdów silnikowych, szerokość przekroju ≥ 24 cale)”⁽⁵⁰⁾.
- (130) We wniosku wnioskodawca twierdził, że katalog zaawansowanych technologicznie produktów przeznaczonych na wywóz nadal ma zastosowanie do chwili obecnej i nie wygląda na to, aby w najbliższej przyszłości zamierzano dokonać w nim zmian.
- (131) Na podstawie powyższych elementów oraz wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL Komisja stwierdziła, że Sinosure jest organem publicznym, ponieważ powierzono mu uprawnienia do wykonywania funkcji rządowych. Takie same wnioski wyciągnięto w poprzednich dochodzeniach antysubsydyjnych dotyczących promowanych gałęzi przemysłu w ChRL, jak wyjaśniono powyżej w motywie 55.
- (132) Ponieważ Sinosure jest organem publicznym, któremu powierzono władzę rządową, i realizuje rządowe ustawy i plany, udzielanie ubezpieczeń kredytów eksportowych producentom opon stanowi wkład finansowy w formie potencjalnego bezpośredniego przekazania przez rząd środków finansowych w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia podstawowego.

3.5.3. Korzyść

- (133) W oparciu o informacje zawarte we wniosku oraz ustalenia poczynione w toku prowadzonych niedawno dochodzeń Komisja stwierdziła, że korzyść w rozumieniu art. 3 pkt 2 i art. 6 lit. c) rozporządzenia podstawowego istnieje, ponieważ Sinosure w ramach mandatu politycznego zapewnia ubezpieczenia kredytów eksportowych na warunkach bardziej korzystnych niż warunki, jakie beneficjent tego środka mógłby normalnie uzyskać na rynku, lub zapewnia ochronę ubezpieczeniową, która w innym wypadku byłaby na rynku w ogóle niedostępna. Szczególny charakter
- (134) Subsydia są uwarunkowane wynikami wywozu w rozumieniu art. 4 ust. 4 lit. a) rozporządzenia podstawowego, a zatem są to subsydia szczególne.

3.5.4. Obliczanie kwoty subsydium

- (135) Ustalono, że z programu skorzystało jedno z przedsiębiorstw objętych próbą, a mianowicie grupa Hankook. Komisja obliczyła korzyść odniesioną przez tego producenta. Komisja nie znalazła dowodów na to, że grupa Giti otrzymała jakiegokolwiek korzyści z tego programu subsydiowania.
- (136) Ponieważ Sinosure reprezentuje około 90 % krajowego rynku ubezpieczeń eksportowych w ChRL, Komisja nie mogła ustalić składki ubezpieczenia zgodnej w warunkami panującymi na rynku krajowym. Zgodnie z wcześniejszymi dochodzeniami antysubsydijnymi Komisja użyła zatem najbardziej właściwego zewnętrznego poziomu referencyjnego, dla którego informacje były łatwo dostępne, tj. stawek składek stosowanych przez Bank Eksportowo-Importowy Stanów Zjednoczonych („Ex-Im Bank”) w odniesieniu do instytucji niefinansowych w przypadku wywozu do państw OECD.
- (137) Zwroty składek z tytułu ubezpieczenia eksportowego przyznane w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym uznano za dotacje. Ponieważ brak było dowodów wskazujących na dodatkowe koszty poniesione przez przedsiębiorstwa, w przypadku których należałoby dokonać dostosowania, korzyść obliczono jako pełną kwotę zwrotu uzyskanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

⁽⁵⁰⁾ Obwieszczenie Ministerstwa Nauki i Technologii, Ministerstwa Finansów, Państwowego Urzędu Podatkowego i Głównego Urzędu Cel w sprawie wydania w 2006 r. katalogu zaawansowanych technologicznie produktów chińskich przeznaczonych na wywóz (dokument dostępny pod adresem: <http://policy.mofcom.gov.cn/claw/clawContent.shtml?id=4139>)

- (138) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń grupa Hankook zauważyła, że w obliczeniach całkowita korzyść z całego wywozu nie powinna być przypisywana wyłącznie wywozowi produktu objętego postępowaniem do Unii. Komisja skorygowała ten błąd, co nie miało jednak istotnego wpływu na stwierdzoną kwotę subsydiowania, i przypisała korzyść łącznym obrotom w ramach całego wywozu.
- (139) Kwota subsydium ustalona w odniesieniu do tego programu dla objętych próbą producentów eksportujących w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynosi:

Preferencyjne finansowanie i ubezpieczenie: ubezpieczenie kredytów eksportowych

Przedsiębiorstwo/grupa przedsiębiorstw	Stopa subsydiowania
Grupa Hankook	0,02 %

3.6. Dostarczenie komponentów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia

- (140) Żaden z producentów kauczuku naturalnego, kauczuku syntetycznego, sadzy i kordu nylonowego, którzy dostarczali komponenty objętym próbą przedsiębiorstwom, nie odpowiedział na pytania zawarte w specjalnych kwestionariuszach, o których przekazanie Komisja zwróciła się do rządu ChRL.
- (141) Ponieważ Komisja nie otrzymała żadnych informacji dotyczących ładu korporacyjnego producentów będących własnością państwa, którzy dostarczają komponenty przedsiębiorstwom objętym próbą, ani żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw w odniesieniu do ustalania cen komponentów dostarczanych przez dostawców przedsiębiorstwom objętym próbą, Komisja była zmuszona oprzeć się również na dostępnym stanie faktycznym w przypadku swoich ustaleń dotyczących dostarczania kauczuku naturalnego, kauczuku syntetycznego, sadzy i kordu nylonowego za kwoty niższe od odpowiedniego wynagrodzenia zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

3.6.1. Dostarczanie energii elektrycznej za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia

- (142) Wszystkie przedsiębiorstwa objęte próbą nabywały energię elektryczną na podstawie umowy zawartej z dostawcami energii. Ceny zakupu energii elektrycznej z sieci były zgodne z oficjalnie ustalonym poziomem cen dla dużych klientów przemysłowych na szczeblu prowincji. Jak ustalono w poprzednich dochodzeniach⁽⁵¹⁾, pomimo wdrożenia reformy dotyczącej liberalizacji cen rynkowych energii rynek zakupu energii elektrycznej jest nadal wysoce regulowany.
- (143) W toku dochodzenia przeglądowego Komisja ustaliła, że przedsiębiorstwa objęte próbą korzystały z obniżek lub zwrotów części ponoszonych przez siebie kosztów energii elektrycznej.

3.6.1.1. Podstawa prawna

- (144) Podstawa prawna jest następująca:

- Okólnik Krajowej Komisji Rozwoju i Reform i Krajowej Administracji Energetycznej w sprawie aktywnego promowania zorientowanych na rynek transakcji odnoszących się do energii elektrycznej i dalszej poprawy mechanizmu obrotu, Fa Gua Yun Xing [2018] nr 1027, opublikowany dnia 16 lipca 2018 r.;
- szereg opinii Komitetu Centralnego Komunistycznej Partii Chin oraz Rady Państwa w sprawie dalszej intensyfikacji reform systemu energetycznego (Zhong Fa [2015] nr 9);

⁽⁵¹⁾ Motywy 560–572 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2021/2287 z dnia 17 grudnia 2021 r. nakładającego ostateczne cła wyrównawcze na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniającego rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2170 nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 458 z 22.12.2021, s. 344). Motywy 524–530 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2022/72 z dnia 18 stycznia 2022 r. nakładającego ostateczne cła wyrównawcze na przywóz przewodów światłowodowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniającego rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2011 nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz przewodów światłowodowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 12 z 19.1.2022, s. 34).

- zawiadomienie w sprawie pełnej liberalizacji planu wytwarzania i zużycia energii elektrycznej dla użytkowników prowadzących działalność komercyjną (Krajowa Komisja Rozwoju i Reform [2019] nr 1105);
- zasady obrotu energią elektryczną w odniesieniu do transakcji średnio- i długoterminowych w prowincji Jiangu;
- środki tymczasowe dotyczące programu pilotażowego w zakresie bezpośrednich umów na zakup energii elektrycznej zawieranych pomiędzy kluczowymi odbiorcami energii elektrycznej a przedsiębiorstwami wytwarzającymi energię elektryczną w prowincji Jiangu, wydane przez Komisję ds. Gospodarczych i Technologii Informacyjnej prowincji Jiangu, 13 maja 2014 r.;
- obwieszczenie w sprawie internetowej platformy przetargowej na potrzeby dostaw energii elektrycznej i świadczenia usług internetowych w prowincji Jiangu na okres od marca do kwietnia 2017 r.;
- obwieszczenie w sprawie ustanowienia programu pilotażowego w zakresie bezpośredniego obrotu energią elektryczną w Chongqing, Urząd Yu Fu [2016] nr 167;
- obwieszczenie w sprawie dalszego pogłębiania zorientowanej na rynek reformy cen energii elektrycznej w sieci pod kątem wytwarzania energii elektrycznej z węgla, przeprowadzanej przez Krajową Komisję Rozwoju i Reform, Reforma cen [2021] nr 1439.

3.6.1.2. Wyniki dochodzenia przeglądowego

- (145) Komisja ustaliła, że przedsiębiorstwa objęte próbą nabywały energię elektryczną oraz korzystały z obniżek lub zwrotów/korekt części ponoszonych przez siebie kosztów energii elektrycznej, ponieważ przedsiębiorstwa te uczestniczyły w programie pilotażowym dotyczącym rynkowych transakcji dotyczących energii elektrycznej.
- (146) Biorąc pod uwagę brak współpracy z rządem ChRL, Komisja oparła się na informacjach z pierwotnego dochodzenia. Komisja ustaliła ponadto, że przedsiębiorstwa objęte dochodzeniem mogą kupować energię elektryczną bezpośrednio od podmiotów wytwarzających energię poprzez podpisywanie umów o zakupach bezpośrednich zamiast kupować energię z sieci. W takich umowach przewiduje się określoną ilość energii elektrycznej w określonej cenie, która jest niższa od oficjalnych cen ustalanych na poziomie prowincji dla dużych użytkowników przemysłowych.
- (147) Jak ustalono w poprzednich dochodzeniach⁽²⁾, możliwość zawarcia takich bezpośrednich umów nie jest obecnie dostępna dla wszystkich dużych odbiorców przemysłowych. Na szczeblu krajowym w opiniach Komitetu Centralnego Komunistycznej Partii Chin oraz Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie dalszej intensyfikacji reform systemu energetycznego przewidziano na przykład, że „przedsiębiorstwa, które nie stosują się do krajowej polityki przemysłowej i których produkty i procesy są eliminowane, nie powinny uczestniczyć w transakcjach bezpośrednich”⁽³⁾. Te same opinie stanowią również, że „po ustaleniu standardów dostępu należy również zaktualizować katalogi lokalnych przedsiębiorstw wytwórczych i sprzedawców energii elektrycznej, które spełniają standardy corocznie publikowane przez rządy i wdrażają dynamiczną regulację katalogu odbiorców. Ujęte w katalogu przedsiębiorstwa energetyczne, detaliści i odbiorcy energii elektrycznej mogą dobrowolnie zarejestrować się w instytucjach obrotu, aby stać się uczestnikami rynku”. Dlatego też, aby móc uczestniczyć w systemie bezpośredniego obrotu, firma powinna spełniać określone standardy i być ujęta w „katalogu odbiorców”.
- (148) W praktyce bezpośredni obrót energią prowadzi prowincje. Przedsiębiorstwa muszą złożyć u władz prowincji wnioski o zgodę na udział w pilotażowym systemie bezpośrednich umów na zakup energii elektrycznej oraz muszą spełnić określone kryteria. Dla niektórych przedsiębiorstw nie istnieje obecnie proces negocjacji ani składania ofert oparte na warunkach rynkowych, ponieważ ilości nabywane na podstawie zamówień bezpośrednich nie są oparte na rzeczywistej podaży i popycie. W istocie podmioty wytwarzające energię elektryczną i odbiorcy energii nie mogą swobodnie sprzedawać ani nabywać całej swojej energii elektrycznej bezpośrednio. Ograniczają ich bowiem kontyngenty ilościowe przypisane przez władze lokalne. Ponadto, chociaż ceny mają być ustalane w bezpośrednich negocjacjach pomiędzy podmiotami wytwarzającymi energię a odbiorcami energii lub za pośrednictwem przedsiębiorstw świadczących usługi pośrednictwa, faktury są w rzeczywistości wystawiane tym podmiotom przez państwowe przedsiębiorstwo przesyłowe. Wreszcie wszystkie podpisane umowy dotyczące zakupu bezpośredniego wymagają przedłożenia do akt władz lokalnych.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2287 z dnia 17 grudnia 2021 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2170 nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej C/2021/9713 (Dz.U. L 458 z 22.12.2021, s. 344).

⁽³⁾ Szereg opinii Komitetu Centralnego Komunistycznej Partii Chin oraz Rady Państwa w sprawie dalszej intensyfikacji reform systemu energetycznego (Zhong Fa [2015] nr 9), sekcja III (4).

- (149) W 2018 r. rząd ChRL wydał okólnik Krajowej Komisji Rozwoju i Reform i Krajowej Administracji Energetycznej w sprawie aktywnego promowania zorientowanych na rynek transakcji odnoszących się do energii elektrycznej i dalszej poprawy mechanizmu obrotu. Chociaż okólnik ma na celu zwiększenie liczby transakcji bezpośrednich na rynku energii elektrycznej, wymieniono w nim w szczególności niektóre gałęzie przemysłu, w tym sektory przemysłu wykorzystujące zaawansowane technologie, takie jak przemysł opon, jako otrzymujące wsparcie i korzystające z liberalizacji rynku energii elektrycznej. W szczególności sekcja III. „Otwarcie w celu umożliwienia wejścia odbiorcom spełniającym wymogi”, pkt 2 stanowi, że „wspieranie nowo powstających gałęzi przemysłu generujących wysoką wartość dodaną, takich jak sektory zaawansowanych technologii, internetu, dużych zbiorów danych i wytwarzania produktów wysokiej klasy, a także przedsiębiorstw wyróżniających się znacznymi zaletami i właściwościami oraz wysokim stopniem zaawansowania technologicznego w zakresie uczestnictwa w transakcjach, w odniesieniu do których nie mają zastosowania ograniczenia poziomów napięcia i zużycia energii”.
- (150) Ponadto, zgodnie z obwieszczeniem w sprawie pełnej liberalizacji planu wytwarzania i zużycia energii elektrycznej dla komercyjnych odbiorców operacyjnych, który ma na celu dalszą liberalizację rynku energii elektrycznej, „spośród komercyjnych odbiorców energii elektrycznej ci, którzy nie przestrzegają krajowej polityki branżowej, tymczasowo nie mogą uczestniczyć w transakcjach zorientowanych na rynek, a odbiorcy energii elektrycznej, których produkty i procesy należą do wyeliminowanych i zastrzeżonych kategorii z »katalogu wytycznych dotyczących dostosowania strukturalnego przemysłu«, mają obowiązek ściśle wdrażać obecną politykę zróżnicowanych cen energii elektrycznej”.
- (151) W związku z tym w przepisach przewidziano selektywne stosowanie transakcji bezpośrednich na rynku energii elektrycznej w odniesieniu do niektórych gałęzi przemysłu, takich jak te, które przestrzegają krajowych polityk przemysłowych, w szczególności te wykorzystujące zaawansowane technologie. W rezultacie wspomniane gałęzie przemysłu płacą niższe ceny za energię elektryczną.
- (152) Komisja uznała zatem, że obniżona stawka za energię elektryczną oraz zwroty/korekty wynikające z bezpośredniego handlu energią elektryczną, w którym uczestniczyły przedsiębiorstwa objęte próbą, stanowią subsyduum w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) oraz art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego. Istnieje wkład finansowy w postaci dochodów utraconych przez rząd ChRL (operatora sieci), co stanowi korzyść dla przedsiębiorstw objętych postępowaniem. Korzyść dla odbiorców jest równa oszczędności wynikającej z kosztów energii elektrycznej – albo dzięki obniżonym cenom energii elektrycznej, albo dzięki zwrotom/korektom – ponieważ energia elektryczna została dostarczona po cenach niższych niż standardowe ceny w ramach systemu przesyłowego uiszczane przez innych dużych odbiorców przemysłowych, którzy nie mogli skorzystać z dostaw bezpośrednich lub nie byli częścią projektu pilotażowego w zakresie dostaw bezpośrednich.
- (153) Przedmiotowe subsyduum ma charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ same przepisy ograniczają stosowanie tego programu tylko do przedsiębiorstw, które stosują się do określonych celów polityki przemysłowej wyznaczonych przez państwo oraz których produkty lub procesy uznaje się za kwalifikowalne.
- (154) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że program subsydiów istniał w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym i że ma on charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) i art. 4 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

3.6.1.3. Obliczanie kwoty subsyduum

- (155) Kwotę subsyduum stanowiącego podstawę środków wyrównawczych obliczono w kategoriach korzyści przyznanej odbiorcom w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Przedmiotową korzyść obliczono jako różnicę między łączną ceną za energię elektryczną do zapłaty według podstawowej stawki za przesył a łączną ceną za energię elektryczną do zapłaty według obniżonej stawki.
- (156) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń grupa Hankook stwierdziła, że w obliczeniach dla jednego przedsiębiorstwa z grupy, CHKT, Komisja nie wykorzystwała zmienionej wersji dokumentacji przedłożonej przez przedsiębiorstwo w odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Przedsiębiorstwo początkowo obliczyło opłaty mające zastosowanie do kwot uiszczanych za energię elektryczną na podstawie stawek z wyłączeniem opłat rządowych, podczas gdy stawki za przesył obejmują te opłaty. W związku z tym przed wizytą weryfikacyjną przedsiębiorstwo przedłożyło zmienioną wersję wykazu cen energii elektrycznej płaconych przez CHKT. CHKT stwierdziło, że Komisja powinna obliczyć korzyść na podstawie tych zmienionych stawek. Komisja przeanalizowała ten argument i uznała go za zasadny. W związku z tym Komisja skorygowała błąd i obliczyła korzyść na podstawie stawek płaconych przez CHKT, w tym opłat rządowych.

- (157) Ponadto Hankook stwierdziła, że Komisja błędnie zastosowała metodę „zerowania” i pominęła transakcje w ujęciu miesięcznym w przypadku niestwierdzenia korzyści. Komisja przypomniała, że korzyść obliczono z uwzględnieniem każdej transakcji, a następnie porównano ją ze stawkami za przesył w celu sprawdzenia, czy przedsiębiorstwu świadczono usługę za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia. Porównania dokonano między tymi samymi lub najbardziej podobnymi usługami, np. między tymi samymi taryfami (strefa wysokiego szczytu, strefa szczytowa, stawka normalna, strefa pozaszczytowa) w tym samym okresie i na tym samym obszarze. W związku z tym, gdy w niektórych przypadkach nie stwierdzono istnienia korzyści, transakcje te nie zostały uwzględnione w całkowitej korzyści. Komisja nie znalazła żadnych powodów, by podawana przez przedsiębiorstwo metoda wyrównania była uzasadniona i by należało ją zastosować do obliczenia kwoty subsydium, w związku z czym argument ten został odrzucony.
- (158) Kwota subsydium ustalona w odniesieniu do tego programu dla objętych próbą producentów eksportujących w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynosi:

Dostarczanie energii elektrycznej za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia

Przedsiębiorstwo/grupa przedsiębiorstw	Stopa subsydiowania
Grupa Giti	0,20 %
Grupa Hankook	0,03 %

3.6.2. Prawa do użytkowania gruntów

3.6.2.1. Wprowadzenie

- (159) W toku pierwotnego dochodzenia Komisja ustaliła, że sektor opon w ChRL korzysta z gruntów, a dokładniej z przyznania praw do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia.

3.6.2.2. Podstawa prawna

- (160) W Chinach przyznawanie praw do użytkowania gruntów regulowane jest ustawą Chińskiej Republiki Ludowej o zarządzaniu gruntami. Podstawę prawną stanowią również następujące dokumenty:

- 1) ustawa Chińskiej Republiki Ludowej o nieruchomościach (zarządzenie nr 62 Przewodniczącego Chińskiej Republiki Ludowej) ⁽⁵⁴⁾,
- 2) ustawa Chińskiej Republiki Ludowej o zarządzaniu gruntami (zarządzenie nr 28 Przewodniczącego Chińskiej Republiki Ludowej) ⁽⁵⁵⁾,
- 3) ustawa Chińskiej Republiki Ludowej o zarządzaniu nieruchomościami miejskimi (zarządzenie nr 29 Przewodniczącego Chińskiej Republiki Ludowej) ⁽⁵⁶⁾,
- 4) przepisy przejściowe Chińskiej Republiki Ludowej dotyczące przyznawania i przenoszenia prawa do użytkowania gruntów państwowych na obszarach miejskich (dekret nr 55 Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej) ⁽⁵⁷⁾,
- 5) rozporządzenie w sprawie wdrożenia ustawy Chińskiej Republiki Ludowej o zarządzaniu gruntami (zarządzenie Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej [2014] nr 653) ⁽⁵⁸⁾,
- 6) przepisy w sprawie przekazywania praw do użytkowania gruntów budowlanych będących własnością państwa w drodze zaproszenia do przetargu, aukcji oraz oferty (obwieszczenie nr 39 CSRC) ⁽⁵⁹⁾ oraz

⁽⁵⁴⁾ Zob. ustawa ChRL o nieruchomościach z dnia 16 marca 2007 r., dokument dostępny pod adresem: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Law/2009-02/20/content_1471118.htm.

⁽⁵⁵⁾ Zob. rozporządzenie w sprawie wdrożenia ustawy ChRL o zarządzaniu gruntami z dnia 27 grudnia 1998 r., z późniejszymi zmianami, dostępne pod adresem: <https://www.fao.org/faolex/results/details/en/c/LEX-FAOC170451>.

⁽⁵⁶⁾ Zob. <https://law.pkulaw.com/chinalaw/d8db5e659bc282b9bdfb.html>.

⁽⁵⁷⁾ Zob. <https://law.pkulaw.com/chinalaw/66cde758ad66f43bbdfb.html>.

⁽⁵⁸⁾ Zob. <https://law.pkulaw.com/chinalaw/6ef282863f024c04bdfb.html>.

⁽⁵⁹⁾ <https://law.pkulaw.com/chinalaw/58891db210496a5fbdff.html?keyword=%E5%9B%BD%E6%9C%89%E5%BB%BA%E8%AE%BE%E7%94%A8%E5%9C%B0%E4%BD%BF%E7%94%A8%E6%9D%83>.

- 7) obwieszczenie Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie istotnych kwestii dotyczących wzmocnienia kontroli nad gruntami (Guo Fa [2006] nr 31) ⁽⁶⁰⁾.

3.6.2.3. Wyniki dochodzenia przeglądowego

- (161) Zgodnie z art. 10 dokumentu „Przepisy w sprawie przekazywania praw do użytkowania gruntów budowlanych będących własnością państwa w drodze zaproszenia do przetargu, aukcji oraz oferty” władze lokalne ustalają ceny gruntów zgodnie z systemem wyceny gruntów miejskich, który jest aktualizowany raz na trzy lata, oraz zgodnie z polityką przemysłową rządu.
- (162) W poprzednich dochodzeniach ⁽⁶¹⁾ Komisja ustaliła, że ceny płacone za prawo do użytkowania gruntów w ChRL nie są reprezentatywne dla ceny rynkowej, która jest określana na podstawie popytu i podaży na wolnym rynku, ponieważ ustalono, że system aukcyjny jest niejasny i nieprzejrzysty i w praktyce nie funkcjonuje, a ceny są ustanawiane dowolnie przez władze. Jak wspomniano w poprzednim motywie, władze ustanawiają ceny zgodnie z systemem wyceny gruntów miejskich, w którym jednym z kryteriów jest obowiązek uwzględnienia przy ustalaniu ceny gruntów przemysłowych również polityki przemysłowej.
- (163) W kontekście preferencyjnego dostępu do gruntów przemysłowych dla przedsiębiorstw należących do określonych sektorów Komisja odnotowała, że jak wspomniano powyżej, cena ustalona przez władze lokalne musi uwzględniać politykę przemysłową rządu. W ramach tej polityki przemysłowej przemysł opon jest wymieniony jako promowany sektor przemysłu. Ponadto zgodnie z decyzją nr 40 Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej, przy udostępnianiu gruntów organy publiczne biorą pod uwagę „Katalog wytycznych dotyczących restrukturyzacji przemysłowej” oraz politykę przemysłową. Art. XVIII decyzji nr 40 wyraźnie stanowi, że sektory „o ograniczonych prawach” nie będą miały dostępu do praw do użytkowania gruntów. W związku z tym przedmiotowe subsydlum ma charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) i c) rozporządzenia podstawowego, ponieważ preferencyjne przyznawanie gruntów ogranicza się do przedsiębiorstw należących do określonych sektorów, w tym przypadku do sektora opon, a praktyki rządu w tej dziedzinie są niejasne i nieprzejrzyste.
- (164) W trakcie dochodzenia przeglądowego nie wykazano żadnych widocznych zmian w odniesieniu do producentów objętych próbą. Do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądowym tylko jeden producent eksportujący z grupy Giti nabył nową działkę.
- (165) Ustalenia dokonane w wyniku dochodzenia potwierdzają, że sytuacja dotycząca przekazywania i nabywania gruntów w ChRL jest nieprzejrzysta, a władze dowolnie ustanawiają ceny.

3.6.2.4. Obliczanie kwoty subsydlum

- (166) Podobnie jak w ramach poprzednich dochodzeń ⁽⁶²⁾ i zgodnie z art. 6 lit. d) ppkt (ii) rozporządzenia podstawowego jako zewnętrzny poziom referencyjny wykorzystano ceny gruntów z wydzielonego obszaru celnego Tajwanu, Penghu, Kinmen i Matsu („Tajwan”) ⁽⁶³⁾. Korzyść dla odbiorców oblicza się poprzez uwzględnienie różnicy między kwotami faktycznie płaconymi przez każdego z objętych próbą producentów eksportujących (tj. cena rzeczywista zapłacona zgodnie z umową oraz, w stosownych przypadkach, cena podana w umowie, pomniejszona o kwotę zwrotów/dotacji przyznanych przez instytucje samorządowe na szczeblu lokalnym) za prawo do użytkowania gruntów a kwotami, które powinny być normalnie zapłacone, na podstawie poziomu referencyjnego dla Tajwanu.
- (167) Komisja uważa, że dane dotyczące Tajwanu stanowią odpowiedni zewnętrzny poziom referencyjny z następujących powodów:
- porównywalny poziom rozwoju gospodarczego, PKB i struktury gospodarczej w Tajwanie i w większości chińskich prowincji oraz miast, w których objęci próbą producenci eksportujący mają swoje siedziby;
 - geograficzna bliskość ChRL i Tajwanu;
 - wysoki stopień rozwoju infrastruktury przemysłowej w Tajwanie oraz w wielu prowincjach ChRL;
 - silne powiązania gospodarcze między Tajwanem a ChRL oraz fakt prowadzenia przez nie handlu transgranicznego;
 - wysoka gęstość zaludnienia w wielu prowincjach ChRL i w Tajwanie;

⁽⁶⁰⁾ Zob. https://www.gov.cn/zwqk/2006-09/05/content_378186.htm.

⁽⁶¹⁾ Zob. motyw 55 lit. c).

⁽⁶²⁾ Zob. motyw 55(54) lit. c).

⁽⁶³⁾ Podtrzymane wyrokiem Sądu z dnia 11 września 2014 r., Gold East Paper i Gold Huacheng Paper/Rada, T-444/11, ECLI:EU:T:2014:773.

- f) podobieństwo w zakresie rodzaju gruntów oraz transakcji wykorzystywanych przy ustalaniu odpowiedniego poziomu referencyjnego w Tajwanie i w ChRL; oraz
- g) wspólne cechy demograficzne, lingwistyczne i kulturowe Tajwanu i ChRL.

- (168) Zgodnie z metodyką przyjętą w poprzednich dochodzeniach ⁽⁶⁴⁾ ⁽⁶⁵⁾ Komisja zastosowała średnią cenę gruntu za metr kwadratowy ustaloną dla Tajwanu, skorygowaną o inflację i zmiany PKB począwszy od dat sporządzenia odpowiednich umów przyznających prawa do użytkowania gruntów. Informacje dotyczące cen gruntów przemysłowych od 2015 r. zostały pozyskane ze stron internetowych Biura Przemysłowego Ministerstwa Spraw Gospodarczych Tajwanu ⁽⁶⁶⁾. Za poprzednie lata ceny zostały skorygowane na podstawie stopy inflacji i zmian PKB na mieszkańca według cen bieżących w USD dla Tajwanu opublikowanych przez MFW w 2015 r.
- (169) Po ujawnieniu ustaleń dwóch producentów eksportujących stwierdziło, że Tajwan nie jest odpowiednim krajem do ustalenia poziomu referencyjnego, ponieważ, między innymi, Tajwan nie ma takiego samego poziomu rozwoju gospodarczego, istnieją inne kraje o takim samym stopniu rozwoju infrastruktury przemysłowej. Grupa Hankook stwierdziła, że w związku z tym Komisja powinna uznać Tajlandię za kraj odpowiedni do ustalenia poziomu referencyjnego, tak jak uczyniło to Zjednoczone Królestwo. Giti stwierdziła, że tajwański poziom referencyjny nie jest odpowiedni, ponieważ nie odzwierciedla warunków rynkowych w ChRL, oraz że ceny gruntów nie zostały w żaden sposób dostosowane w celu uwzględnienia warunków rynkowych w Chinach kontynentalnych.
- (170) Komisja uznała, że wybór danych dotyczących Tajwanu jako odpowiedniego zewnętrznego poziomu referencyjnego opierał się na analizie kilku czynników wymienionych w motywie 168 rozporządzenia oraz w niedawnym dochodzeniu ⁽⁶⁷⁾, które uzasadniały wybór Tajwanu jako odpowiedniego kraju referencyjnego, z uwzględnieniem porównania stref przemysłowych na Tajwanie z odpowiednimi prowincjami przemysłowymi w Chinach. Komisja uznała jednak, że nawet gdyby istniały pewne różnice w warunkach rynkowych między prawami do użytkowania gruntów w Chinach kontynentalnych a sprzedażą gruntów na Tajwanie, nie miałyby one takiego charakteru, aby unieważnić wybór Tajwanu jako ważnego kraju referencyjnego. W toku dochodzenia Komisja nie była w stanie określić żadnego innego odpowiedniego poziomu referencyjnego ani metody dostosowania, które odpowiednio odzwierciedlałyby te różnice w warunkach rynkowych. Ponadto Komisja ustaliła poziom referencyjny w oparciu o własną ocenę i wyniki dochodzenia, a nie w oparciu o ustalenia dokonane przez inne państwa trzecie w ramach ich własnych procedur. Na tej podstawie argument ten musiał zostać odrzucony.
- (171) Giti stwierdziła, że działka, do której prawa nabyła w ODP, nie powinna być brana pod uwagę przy obliczaniu korzyści, ponieważ nie jest wykorzystywana do celów produkcji produktu objętego postępowaniem. Samo przedsiębiorstwo przyznaje, że celem nabycia tego gruntu jest budowa nowej fabryki i ostatecznie przeniesienie produkcji do tej lokalizacji. Sam fakt, że produkcja nie ma tam obecnie miejsca, nie ma znaczenia dla otrzymanej przez przedsiębiorstwo kwoty subsydium. Przedsiębiorstwo otrzymało korzyść, w związku z czym działka ta została również uwzględniona przy obliczaniu kwoty subsydium otrzymanej w ODP. Twierdzenie to zostało odrzucone.
- (172) Zgodnie z art. 7 ust. 3 rozporządzenia podstawowego kwota tego subsydium została przypisana do okresu objętego dochodzeniem przeglądowym przy zastosowaniu normalnego okresu korzystania z praw do użytkowania gruntów przemysłowych, tj. 50 lat. Wartość ta została następnie przypisana do całkowitego obrotu danego przedsiębiorstwa w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, ponieważ subsydium nie jest uzależnione od wyników wywozu i nie było przyznawane w odniesieniu do ilości wytwarzanych, produkowanych, wywożonych lub transportowanych towarów.

⁽⁶⁴⁾ Zob. motyw 55() lit. c), zob. w szczególności dochodzenie dotyczące materiałów z włókna szklanego.

⁽⁶⁵⁾ Zob. rozporządzenie w sprawie materiałów z włókna szklanego, przypis 6, motywy 506 i 507.

⁽⁶⁶⁾ <https://lvr.land.moi.gov.tw>, ostatni dostęp 31 maja 2024 r.

⁽⁶⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/2754 z dnia 29 października 2024 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz nowych pojazdów elektrycznych o napędzie akumulatorowym przeznaczonych do przewozu osób pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej (L2024/2754), motywy 451–464.

- (173) Kwota subsydium ustalona w odniesieniu do tego subsydium dla objętych próbą producentów eksportujących w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wynosi:

Przyznawanie praw do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia

Przedsiębiorstwo/grupa przedsiębiorstw	Stopa subsydiowania
Grupa Giti	2,44 %
Grupa Hankook	0,96 %

3.7. Programy zwolnień z podatków bezpośrednich i ulg w zakresie podatków bezpośrednich

3.7.1. Uwagi ogólne

- (174) Zgodnie z ustawą Chińskiej Republiki Ludowej o podatku dochodowym od przedsiębiorstw („ustawa o podatku dochodowym od przedsiębiorstw”) przedsiębiorstwom wykorzystującym zaawansowane i nowe technologie, które powinny otrzymać kluczowe wsparcie od państwa, przyznaje się obniżoną stawkę podatku dochodowego od przedsiębiorstw, wynoszącą 15 %, zamiast standardowej stawki podatku, wynoszącej 25 %.
- (175) W pierwotnym dochodzeniu Komisja ustaliła, że producenci opon otrzymują subsydia stanowiące podstawę środków wyrównawczych w postaci preferencyjnego traktowania w ramach programów i polityk dotyczących podatku dochodowego i innych podatków bezpośrednich.
- (176) W odniesieniu do trzech konkretnych programów (tj. przywilejów w zakresie podatku dochodowego od przedsiębiorstw (EIT) w odniesieniu do produktów z zasobów pochodzących z wykorzystania synergii; odliczenia od EIT wydatków na badania i rozwój oraz zwolnienia z podatku od użytkowania gruntów), biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony rządu ChRL, Komisja oparła swoje ustalenia dotyczące podstawy prawnej, kwalifikowalności, charakteru subsydium i jego specyfiki na ustaleniach z poprzednich dochodzeń⁽⁶⁸⁾ i zweryfikowanych odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez objętych próbą producentów eksportujących. W związku z tym Komisja była w stanie obliczyć indywidualne stopy subsydiowania dla objętych próbą producentów eksportujących.
- (177) Ustalono, że programy dotyczące podatku dochodowego i innych podatków bezpośrednich stanowią subsydia w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) oraz art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego w postaci utraconych dochodów publicznych, co stanowi korzyść dla przedsiębiorstw będących odbiorcami.

3.7.2. Podstawa prawna

- (178) Podstawę prawną tego programu stanowią art. 28 i art. 30 ust. 1 ustawy o EIT oraz art. 93 przepisów wykonawczych do ustawy o EIT, jak również:
- okólnik Ministerstwa Nauki i Technologii, Ministerstwa Finansów oraz Państwowego Urzędu Podatkowego dotyczący przeglądu i wydania „Środków administracyjnych dotyczących kwalifikowania przedsiębiorstw jako wykorzystujących zaawansowane technologie”, G.K.F.H. [2016] nr 32;
 - powiadomienie Ministerstwa Nauki i Technologii, Ministerstwa Finansów oraz Państwowego Urzędu Podatkowego dotyczące przeglądu, druku i wydania „Wytucznych dotyczących zarządzania kwalifikowaniem przedsiębiorstw jako wykorzystujących zaawansowane i nowe technologie”, G.K.F.H. [2016] nr 195;
 - wytyczne dotyczące najnowszych kluczowych priorytetowych obszarów rozwoju w wysoko zaawansowanych technologicznie gałęziach przemysłu [2011], opublikowane przez Krajową Komisję Rozwoju i Reform (NDRC), Ministerstwo Nauki i Technologii, Ministerstwo Handlu i krajowe urzędy ds. własności intelektualnej;
 - obwieszczenie Ministerstwa Finansów, Państwowego Urzędu Podatkowego oraz Ministerstwa Nauki i Technologii dotyczące poprawy polityki odliczania wydatków na badania i rozwój przed opodatkowaniem (Cai Shui [2015] nr 119) oraz
 - obwieszczenie Państwowego Urzędu Podatkowego w sprawie kwestii dotyczących polityki odliczania wydatków przedsiębiorstwa na badania i rozwój przed opodatkowaniem.

⁽⁶⁸⁾ Zob. motyw 55 lit. c).

3.7.3. Wyniki dochodzenia przeglądowego

- (179) Z ulgi podatkowej mogą korzystać jedynie przedsiębiorstwa, które prowadzą działalność w pewnych kluczowych, wspieranych przez państwo dziedzinach wykorzystujących zaawansowane i nowe technologie oraz są zaliczane do bieżących priorytetów w zakresie wspieranych przez państwo dziedzin wykorzystujących zaawansowane technologie, które wymieniono w wytycznych dotyczących najnowszych kluczowych priorytetowych obszarów rozwoju w wysoko zaawansowanych technologicznie gałęziach przemysłu. W wytycznych tych technologii produkcyjną i kluczowe surowce dla opon wyraźnie określono jako obszar priorytetowy.
- (180) Przedsiębiorstwa korzystające z tego środka muszą złożyć deklarację podatkową i odpowiednie załączniki do niej. Rzeczywista kwota korzyści jest uwzględniona w deklaracji podatkowej.
- (181) Komisja uznała, że przedmiotowe odliczenia od podatku stanowią subsydiów w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) i art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego, ponieważ istnieje wkład finansowy w postaci dochodów utraconych przez rząd ChRL, co stanowi korzyść dla przedsiębiorstw objętych postępowaniem. Korzyść dla odbiorców jest równa kwocie oszczędności podatkowych. Przedmiotowe subsydiów ma charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ same przepisy ograniczają stosowanie tego programu tylko do przedsiębiorstw, które działają w pewnych obszarach priorytetowych wykorzystujących zaawansowane technologie i określonych przez państwo, takich jak niektóre kluczowe technologie w ramach sektora opon.

3.7.4. Obliczanie kwoty subsydiów

- (182) Kwotę subsydiów stanowiącego podstawę środków wyrównawczych obliczono w kategoriach korzyści przyznanej odbiorcom w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Przedmiotową korzyść obliczono jako różnicę między łączną wartością podatku do zapłaty według podstawowej stawki podatkowej a łączną wartością podatku do zapłaty według obniżonej stawki podatkowej.
- (183) Kwota subsydiów ustalona w odniesieniu do tego subsydiów dla objętych próbą producentów eksportujących w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynosi:

Programy zwolnień z podatków bezpośrednich i ulg w zakresie podatków bezpośrednich

Przedsiębiorstwo/grupa przedsiębiorstw	Stopa subsydiowania
Grupa Giti	0,14 %
Grupa Hankook	0,43 %

3.8. Programy w zakresie podatków pośrednich i należności celnych przywozowych

3.8.1. Zwolnienia z VAT oraz obniżki w zakresie należności celnych przywozowych za stosowanie urządzeń i technologii pochodzących z przywozu

- (184) Jak ustalono w toku pierwotnego dochodzenia, program zapewnia zwolnienie z VAT i należności celnych przywozowych w odniesieniu do przywozu dóbr kapitałowych wykorzystywanych w ich w produkcji. Ustalono, że przedsiębiorstwa objęte próbą zostały w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym zwolnione zarówno z VAT, jak i należności celnych przywozowych. Zwolnienia dotyczyły urządzeń przywożonych w poprzednich latach, w przypadku których uzyskana korzyść została zamortyzowana w cyklu życia urządzenia i częściowo przypisana do okresu objętego dochodzeniem przeglądowym. Chociaż Komisja nie znalazła dowodów na to, że zwolnienia podatkowe miały bezpośrednie zastosowanie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, ustaliła, że przedsiębiorstwa objęte próbą nadal otrzymywały pewne ograniczone korzyści w ramach tego programu dzięki zwolnieniom mającym zastosowanie w poprzednich latach.
- (185) Jak ustalono w toku pierwotnego dochodzenia, przedmiotowy program zapewnia wkład finansowy w formie dochodów utraconych przez rząd ChRL w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii), ponieważ przedsiębiorstwa z kapitałem zagranicznym oraz inne kwalifikujące się przedsiębiorstwa krajowe są zwolnione z VAT lub taryf celnych, które w przeciwnym razie byłyby należne. Program przyznaje również korzyść przedsiębiorstwom w rozumieniu art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego.

- (186) Program ma charakter szczególnie w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego. Przepisy, na podstawie których działa organ przyznający subsydlum, ograniczają dostęp do tego programu do przedsiębiorstw, które inwestują w określone kategorie działalności wyczerpująco zdefiniowane przez prawo oraz należą do kategorii sektorów promowanych lub do ograniczonej kategorii B w ramach Katalogu na potrzeby wytycznych dla sektorów przemysłu w zakresie inwestycji zagranicznych i transferu technologii lub które są zgodne z Katalogiem kluczowych sektorów przemysłu, produktów i technologii, których rozwój jest promowany przez państwo. Nie istnieją ponadto obiektywne kryteria ograniczające możliwość zakwalifikowania się do tego programu ani ostateczne dowody pozwalające stwierdzić, że taka możliwość uzyskiwana jest automatycznie, zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (187) Kwotę subsydlum stanowiącego podstawę środków wyrównawczych obliczono się w kategoriach korzyści przyznanej odbiorcom, która zgodnie z ustaleniami występowała w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Za korzyść przyznaną odbiorcom uznaje się kwotę zwolnień z VAT i ceł na przywożone urządzenia. W celu zagwarantowania, że kwota stanowiąca podstawę środków wyrównawczych obejmuje tylko okres objęty dochodzeniem przeglądowym, uzyskaną korzyść zamortyzowano w okresie użytkowania urządzenia zgodnie z przyjętymi praktykami księgowymi przedsiębiorstwa.
- (188) Wszystkie przedsiębiorstwa objęte próbą korzystały z obniżek w ramach tego programu. Kwotę subsydlum ustaloną dla tego konkretnego programu ustalono na poziomie 0,005 % dla grupy Hankook i 0,02 % dla grupy GITI.

3.8.2. System zwrotu opłat przywozowych w odniesieniu do zakupu kauczuku naturalnego

- (189) W toku pierwotnego dochodzenia Komisja ustaliła, że wszystkie przedsiębiorstwa objęte próbą zakwalifikowano jako tzw. „przedsiębiorstwa zajmujące się handlem związanym z przetwarzaniem towarów”. W trakcie dochodzenia przeglądowego Komisja ustaliła, że przedmiotowy program nadal miał zastosowanie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (190) Zgodnie z art. 3 środków stosowanych przez organy celne Chińskiej Republiki Ludowej do celów nadzoru nad przetwarzanymi towarami⁽⁶⁹⁾ „pojęcie »handel związany z przetwarzaniem towarów« odnosi się do działalności gospodarczej, w ramach której działające przedsiębiorstwo przywozi całość lub część surowców lub materiałów pomocniczych, części, elementów, komponentów i materiałów opakowaniowych oraz dokonuje ponownego wywozu wyrobów gotowych po ich przetworzeniu lub montażu, w tym przetworzeniu dostarczonych i przywiezionych materiałów”. Ponadto art. 5 stanowi, że „jeżeli podczas przywozu pobierane są podatki zgodnie z odnośnymi przepisami, po wywozie towarów gotowych organy celne dokonują obniżki podatków zgodnie ze zweryfikowaną ilością towarów rzeczywiście przetworzonych i ponownie wywiezionych”.

3.8.2.1. Podstawa prawna

- (191) Podstawę prawną tego programu stanowią:
- prawo celne Chińskiej Republiki Ludowej, zarządzenie nr 81 Przewodniczącego Chińskiej Republiki Ludowej, 4 listopada 2017 r.;
 - środki stosowane przez organy celne Chińskiej Republiki Ludowej do celów nadzoru nad przetwarzanymi towarami, zarządzenie Głównego Urzędu Ceł nr 235, 20 grudnia 2017 r.;
 - środki stosowane przez organy celne Chińskiej Republiki Ludowej do celów zarządzania zużyciem materiałów na jednostkę produkcji w handlu związanym z przetwarzaniem towarów, zarządzenie Głównego Urzędu Ceł nr 218, 13 marca 2014 r.;
 - tymczasowe środki administracyjne stosowane do zarządzania wiarygodnością kredytową przedsiębiorstw, zarządzenie Głównego Urzędu Ceł nr 225, 4 września 2014 r.;
 - środki stosowane przez organy celne Chińskiej Republiki Ludowej do celów administrowania kredytami przedsiębiorstw zarejestrowanych i zgłoszonych do organów celnych, zarządzenie Głównego Urzędu Ceł Chińskiej Republiki Ludowej nr 251, 6 września 2021 r.

⁽⁶⁹⁾ Zarządzenie nr 235 Głównego Urzędu Ceł, 20 grudnia 2017 r.

3.8.2.2. Wyniki dochodzenia przeglądownego

- (192) W toku dochodzenia przeglądownego Komisja ustaliła, że wszystkie przedsiębiorstwa objęte próbą zarejestrowały się w urzędzie celnym w ramach systemu handlu związanego z przetwarzaniem towarów i że wszystkie otrzymały zwolnienia z „podatków pobieranych podczas przywozu” (tj. należności celnych przywozowych) w odniesieniu do przywozu kauczuku naturalnego wykorzystywanego w produkcji opon przeznaczonych na wywóz.
- (193) System ten odpowiada systemowi zwrotu opłat przywozowych opisanemu w załączniku I lit. i) rozporządzenia podstawowego. Zgodnie z lit. i) załącznika I systemy substytucji ceł zwrotnych mogą stanowić subsydlum wywozowe w stopniu, w jakim powodują nadwyżkę zwrotu opłat przywozowych pobranych początkowo od przywożonych środków produkcji, dla których wystąpiono z żądaniem zwrotu.
- (194) W celu ustalenia, czy taka nadwyżka zwrotu występowała zgodnie z częścią II załącznika III do rozporządzenia podstawowego, Komisja zwróciła się do rządu ChRL o przekazanie dodatkowych informacji ogólnie na temat systemu handlu związanego z przetwarzaniem towarów, a bardziej szczegółowo na temat istnienia i skutecznego stosowania towarzyszących procedur monitorowania i weryfikacji. Rząd ChRL nie przedstawił żadnych informacji w tym zakresie. W związku z tym Komisja ustaliła istnienie subsydiowania na podstawie ustaleń z pierwotnego dochodzenia i informacji dostarczonych przez objętych próbą producentów eksportujących w toku dochodzenia przeglądownego.
- (195) Jak ustalono w toku pierwotnego dochodzenia, rząd ChRL wprowadził ramy prawne dla monitorowania systemu handlu związanego z przetwarzaniem towarów. Niemniej Komisja zauważyła również, że pewne cechy tego systemu mogły potencjalnie prowadzić do nadwyżek zwrotów.
- a) System opiera się w głównej mierze na oświadczeniach własnych przedsiębiorstw.
 - b) W przeciwieństwie do powszechnie przyjętej praktyki zwolnienia z należności celnych przywozowych przyznaje się z góry. Organy celne zachowują jedynie prawo do odzyskania należności na późniejszym etapie.
 - c) Intensywność kontroli przeprowadzanych w odniesieniu do przedsiębiorstw opiera się na przypisanej ocenie kredytowej, która sama w sobie oparta jest głównie na oświadczeniu własnym i w której dodaje się punkty za przynależność do przemysłu promowanego.
 - d) Zgłoszenia celne opierają się na standardowych poziomach zużycia ustalanych przez eksporterów.
- (196) Co więcej, podczas wizyt weryfikacyjnych u objętych próbą producentów eksportujących można było odnieść wrażenie, że omawiane ramy nie są skutecznie stosowane w praktyce. Komisja ustaliła na przykład, że eksporter zgłosił w elektronicznym systemie celnym dane dotyczące przywozu kauczuku naturalnego i ilości wywożonych opon, w tym produkcie objętego postępowaniem. Zużycie kauczuku zgłasza się na podstawie standardowego zużycia, a następnie porównuje się z rzeczywistym zużyciem. Większość producentów objętych próbą, z wyjątkiem jednego, stosowała takie same poziomy zużycia w ramach systemu handlu związanego z przetwarzaniem towarów jak w odniesieniu do prowadzonej produkcji. Podczas wizyty weryfikacyjnej Komisja ustaliła, że przedsiębiorstwo GITI Fujian zgłosiło zużycie w odniesieniu do produkcji kauczuku, który nie był faktycznie wykorzystywany w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. W związku z tym Komisja obliczyła wykorzystanie poszczególnych rodzajów kauczuku i ustaliła, że rzeczywiste zużycie różni się od zużycia zgłoszonego w elektronicznym systemie celnym. Należy zauważyć, że różnica wystąpiła pomimo weryfikacji na miejscu przeprowadzonych przez organy celne na terenie przedsiębiorstwa objętego próbą w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. Ustalenia te przekazano rządowi ChRL, aby umożliwić mu przeprowadzenie dalszego badania przedmiotowych transakcji.
- (197) W rezultacie jeden z eksporterów z grupy GITI nie uiścił wszystkich należności celnych przywozowych, które powinny być należne.

3.8.2.3. Wniosek

- (198) Komisja stwierdziła, że system monitorowania handlu związanego z przetwarzaniem towarów rządu ChRL nie był skutecznie stosowany w odniesieniu do kauczuku naturalnego. Co więcej, Komisja ustaliła, że system handlu związanego z przetwarzaniem towarów prowadził w przypadku kauczuku naturalnego wykorzystywanego w oponach przeznaczanych na wywóz do nadmiernych zwolnień, które stanowią w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) rozporządzenia podstawowego subsydlum stanowiące podstawę środków wyrównawczych, ponieważ prowadzą do nadwyżki zwrotów w zakresie opłat przywzozowych nałożonych pierwotnie na przywożone środki do produkcji, w przypadku których wystąpiono o zwrot.
- (199) Te nadmierne zwolnienia mają ponadto charakter szczególny, ponieważ są uwarunkowane wynikami wywozu w rozumieniu art. 4 ust. 4 lit. a) rozporządzenia podstawowego.

3.8.2.4. Obliczanie kwoty subsydlum

- (200) Korzyść obliczono jako różnicę pomiędzy kwotą należności celnych przywzozowych należnych w okresie objętym dochodzeniem i rzeczywistą kwotą należności celnych przywzozowych uiszczonych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (201) Kwota subsydlum ustalona w odniesieniu do tego rodzaju subsydlów przyznanych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym na rzecz objętych próbą producentów eksportujących wynosi:

Zwrot opłat przywzozowych za kauczuk naturalny

Przedsiębiorstwo/grupa przedsiębiorstw	Kwota subsydlum
Grupa GITI	0,57 %

3.8.3. Łączna kwota dla wszystkich programów zwolnień z podatków pośrednich lub programów ulg w zakresie podatków pośrednich

- (202) Całkowita kwota subsydlów przyznanych na rzecz objętych próbą producentów eksportujących ustalona w odniesieniu do wszystkich programów w zakresie podatków pośrednich i należności celnych przywzozowych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynosi:

Zwolnienia z podatków pośrednich i ulgi w zakresie podatków pośrednich

Przedsiębiorstwo/grupa przedsiębiorstw	Kwota subsydlum
Grupa GITI	0,59 %
Grupa Hankook	0,01 %

3.9. Programy dotacji

- (203) W pierwotnym dochodzeniu Komisja ustaliła, że niektóre przedsiębiorstwa objęte próbą korzystały z różnych dotacji związanych z ochroną środowiska i ograniczeniem emisji oraz z dotacji związanych z badaniami i rozwojem, uprzemysłowieniem i innowacjami.
- (204) Podobnie jak w pierwotnym dochodzeniu, obaj eksporterzy objęci próbą korzystali z kilku dotacji ad hoc.

3.9.1. Podstawa prawna

- (205) Zdecydowana większość programów zgłoszonych przez objętych próbą producentów eksportujących opierała się na obwieszczeniach wydanych przez władze lokalne. Ponadto ustalono, że programy te odzwierciedlają ogólne strategie polityczne ustanowione między innymi w następujących aktach prawnych:

- 13. plan pięcioletni i 14. plan pięcioletni;
- „Made in China 2025”;
- plan na rzecz ekologicznego rozwoju przemysłowego (2016–2020);

- ustawa Chińskiej Republiki Ludowej o oszczędności energii, wersja po rewizji przyjęta w dniu 28 października 2007 r., ze zmianami;
- ustawa Chińskiej Republiki Ludowej o wspieraniu czystszej produkcji, zarządzenie nr 54 Przewodniczącego Chińskiej Republiki Ludowej;
- środki dotyczące zarządzania funduszami na rzecz zapobiegania zanieczyszczeniu powietrza i jego kontroli (konstrukcja finansowa) [2018], nr 578;
- „Key Points of Energy Conservation and Comprehensive Utilization in Industry in 2015”, dokument wydany przez MIIT dnia 3 kwietnia 2015 r.;
- środki dotyczące zarządzania specjalnym funduszem ochrony środowiska w Szantungu [2021];
- obwieszczenie w sprawie wydania planu wdrażania dotyczącego maksymalnego ograniczenia emisji w sektorach przemysłowych i kluczowych sektorach przemysłu w prowincji Jiangsu [2023]; oraz
- środki dotyczące zarządzania funduszami na rzecz zapobiegania zanieczyszczeniu powietrza i jego kontroli (C.J. [2018] nr 578).

3.9.2. Wniosek

- (206) Biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony rządu ChRL, Komisja oparła swoje ustalenia dotyczące programów dotacji na dostępnym stanie faktycznym, w tym na informacjach przedstawionych we wniosku o wszczęcie przeglądu wygaśnięcia i informacjach przedłożonych przez objętych próbą producentów eksportujących. Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym producenci eksportujący nadal korzystali z podobnych programów jak te ustalone w pierwotnym dochodzeniu.
- (207) W przedłożonym wniosku wnioskodawca stwierdził, że eksporterzy opon z ChRL korzystają z tych programów. Na przykład w maju 2022 r. Ministerstwo Finansów opublikowało dokument dotyczący wsparcia finansowego na rzecz prac ukierunkowanych na osiągnięcie szczytowego poziomu emisji neutralnego dla klimatu w celu „osiągnięcia celu dotyczącego neutralności emisyjnej, wzmocnienia polityki wsparcia finansowego i krajowego 14. planu pięcioletniego”. Celem tego dokumentu jest zatem realizacja rządowej polityki finansowej, tak aby „wspierać regiony i przemysł w celu przyspieszenia transformacji ekologicznej i niskoemisyjnej”. Przemysł oponiarski, jak również cała chińska gospodarka, czerpie w związku z tym korzyści z polityki ochrony środowiska. W celu promowania bardziej ekologicznego przemysłu MIIT wydało Plan na rzecz ekologicznego rozwoju przemysłowego na lata 2016–2020. Koncentrował się on na kluczowych technologiach zanieczyszczających wykorzystywanych do produkcji opon, tj. technologiach petrochemicznych, gumowych, stalowych i włókienniczych ⁽⁷⁰⁾.
- (208) Ponadto wnioskodawca twierdził, że 14. plan pięcioletni zapewnia wsparcie w zakresie „wydatków na działalność badawczo-rozwojową oraz zachęty podatkowe dla przedsiębiorstw z sektora zaawansowanych technologii”. 14. plan pięcioletni obejmuje projekty naukowe i technologiczne w dziedzinie badań i rozwoju ⁽⁷¹⁾.
- (209) Programy te uznaje się za subsydia w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) i art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego, ponieważ skutkują one przekazaniem środków finansowych od rządu ChRL w formie dotacji na rzecz producentów produktu objętego postępowaniem.
- (210) Komisja uznała również, że przedmiotowe subsydia mają charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ były skierowane wyłącznie do przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z kluczowymi obszarami lub technologiami wymienionymi w regularnie publikowanych wytycznych, środkach administracyjnych i katalogach. Sektor opon lub sektor (petro)chemiczny zalicza się do sektorów kwalifikowalnych.

3.9.3. Obliczanie kwoty subsydium

- (211) Korzyść obliczono jako kwotę uzyskaną w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym lub kwotę przypisaną do okresu objętego dochodzeniem przeglądownym, przy czym kwota ta została zamortyzowana o okres użytkowania składnika aktywów trwałych objętego dotacją, podobnie jak w pierwotnym dochodzeniu.

⁽⁷⁰⁾ Pkt 222 wniosku.

⁽⁷¹⁾ Pkt 233 wniosku.

- (212) Kwota subsydium ustalona w odniesieniu do tego rodzaju subsydiów przyznanych w okresie objętym dochodzeniem na rzecz objętych próbą producentów eksportujących wynosi:

Dotacje na zwiększenie oszczędności energii, ochronę środowiska i redukcję emisji

Przedsiębiorstwo/grupa przedsiębiorstw	Kwota subsydium
Grupa GITI	0,59 %
Grupa Hankook	0,16 %

3.10. Wniosek dotyczący subsydiowania

- (213) Komisja obliczyła kwotę subsydiów stanowiących podstawę środków wyrównawczych zgodnie z przepisami rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do przedsiębiorstw objętych próbą poprzez zbadanie każdego subsydium lub programu subsydiowania, a następnie zsumowała te dane liczbowe, aby obliczyć całkowitą kwotę subsydiów dla każdego producenta eksportującego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Aby obliczyć przedstawiony poniżej całkowity poziom subsydiowania, Komisja obliczyła w pierwszej kolejności udział subsydiowania rozumiany jako stosunek kwoty subsydium do całkowitego obrotu przedsiębiorstwa. Tę wartość procentową wykorzystano następnie do obliczenia kwoty subsydium przyznanego na wywóz produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Następnie obliczono kwotę subsydium na tonę produktu objętego postępowaniem wywiezionego do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, a przedstawione poniżej marginesy obliczono jako odsetek wartości kosztu, ubezpieczenia i frachtu („CIF”) tego samego wywozu na tonę.
- (214) Średnie stopy subsydiowania wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem plasowały się na poziomie [4–8] % w całym kraju. Stwierdzono zatem, że zbadane programy subsydiowania obowiązywały w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

3.11. Prawdopodobieństwo kontynuacji subsydiowania

- (215) Oprócz ustalenia, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym miało miejsce subsydiowanie, Komisja zbadała, zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, prawdopodobieństwo kontynuacji subsydiowania w przypadku uchylenia środków.
- (216) W tym kontekście Komisja zbadała następujące elementy: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL, związek między cenami eksportowymi stosowanymi w wywozie do państw trzecich a poziomem cen w Unii oraz atrakcyjność rynku unijnego.

3.11.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (217) Komisja zbadała, czy w przypadku wygaśnięcia środków przywóz po cenach subsydiowanych z ChRL do Unii prowadzony byłby w znacznych ilościach. Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL Komisja ustaliła moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL na podstawie publicznie dostępnych informacji oraz informacji przedstawionych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia.
- (218) We wniosku CRIA zgłosiło produkcję 122,39 mln opon w ChRL w 2021 r. przy szacowanych mocach produkcyjnych wynoszących 141,76 mln opon w tym samym roku, co oznacza wzrost produkcji opon o 2,72 mln sztuk w porównaniu z rokiem poprzednim. Wskaźniki wykorzystania mocy produkcyjnych wyprowadzone z tych danych wyniosłyby około 86 %. W 2022 r., zgodnie z informacjami przekazanymi przez CRIA, moce produkcyjne w zakresie produkcji opon zwiększyły się już o co najmniej 1,5 mln sztuk. Oznacza to, że całkowita wielkość mocy produkcyjnych w zakresie produkcji opon w 2022 r. wyniosła około 143,25 mln sztuk. Gdyby przyjąć takie same wskaźniki wykorzystania mocy produkcyjnych jak w 2021 r., wielkość produkcji wyniosłaby około 123,67 mln opon. Dostępne niewykorzystane moce produkcyjne w Chinach w 2022 r. wyniosły zatem prawie 20 mln sztuk, co niemal odpowiadało całkowitej konsumpcji na rynku UE (która wynosi około 20 mln sztuk, jak określono w motywie 232 poniżej).

- (219) Zgodnie z przedstawioną powyżej polityką przemysłową rządu ChRL i KPCh od pierwotnego okresu objętego dochodzeniem chińscy producenci opon nadal zwiększali swoje nadmiernie rozwinięte już moce produkcyjne (które wynosiły około 110 mln). W brazylijskim dochodzeniu antydumpingowym, które przeprowadzono w 2021 r., podkreślono już istnienie znacznych mocy produkcyjnych w ChRL, a także przedstawiono dowody świadczące o tym, że główni chińscy producenci opon dokonali szeregu inwestycji w moce produkcyjne⁽⁷²⁾. W dochodzeniu antydumpingowym Republiki Południowej Afryki, które przeprowadzono w 2022 r., również ustalono znaczną nadwyżkę mocy produkcyjnych chińskich producentów opon (co najmniej 30 % wolnych mocy produkcyjnych), która prawdopodobnie doprowadziłaby do zwiększenia wywozu produktu objętego dochodzeniem⁽⁷³⁾.

3.11.2. *Atrakcyjność rynku unijnego*

- (220) Komisja zbadała, czy jest prawdopodobne, że w przypadku wygaśnięcia środków chińscy producenci eksportujący będą kontynuować sprzedaż eksportową po cenach subsydiowanych na rynku unijnym. W pierwszej kolejności Komisja przeanalizowała poziom cen chińskiego wywozu na rynki państw trzecich i porównała je z poziomem cen chińskiego wywozu na rynek unijny, aby ustalić, czy rynek unijny był atrakcyjny pod względem poziomów cen.
- (221) Komisja zbadała poziom cen zgłoszony przez objętych próbą producentów eksportujących i ustaliła, że w przypadku porównywalnych transakcji (tj. faktur handlowych wystawionych na warunkach FOB zgodnie z Incoterms) cena jednostkowa opon do samochodów ciężarowych wywożonych do państw trzecich stanowiła około 80 % ich ceny jednostkowej w UE. Ponadto o atrakcyjności rynku unijnego świadczy fakt, że pomimo obowiązujących środków wielkość chińskiego wywozu do Unii pozostała na poziomie około 30 % wielkości przywozu zaobserwowanej podczas pierwotnego dochodzenia.
- (222) Z danych statystycznych wynika, że rynek unijny, drugi co do wielkości rynek po Stanach Zjednoczonych, jest atrakcyjny dla chińskiego wywozu pod względem cen. W 2023 r. poziom cen chińskiego wywozu do Unii był nawet o 20 % wyższy od średnich chińskich cen eksportu do innych miejsc przeznaczenia, takich jak Stany Zjednoczone, Meksyk, ZEA, Indonezja, Malezja, Arabia Saudyjska, Nigeria, Algieria, Egipt i Kenia.
- (223) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że rynek unijny jest atrakcyjny dla chińskich producentów eksportujących opony do samochodów ciężarowych zarówno pod względem cen, jak i wielkości rynku.

3.11.3. *Potencjalna zdolność absorpcyjna rynków państw trzecich*

- (224) Jest mało prawdopodobne, aby wolne moce produkcyjne chińskich producentów eksportujących zostały wykorzystane do zwiększenia wywozu do państw trzecich innych niż UE. Komisja ustaliła, że środki ochrony handlu w odniesieniu do przywozu produktu objętego postępowaniem z ChRL obowiązują w Armenii, Botswanie, Brazylii, Egipcie, Eswatini, Federacji Rosyjskiej, Kazachstanie, Lesotho, Namibii, Republice Kirgiskiej, Republice Południowej Afryki, Stanach Zjednoczonych Ameryki, Turcji i Zjednoczonym Królestwie⁽⁷⁴⁾. W rezultacie te rynki państw trzecich, które są znaczącymi konsumentami opon do samochodów ciężarowych, są mniej atrakcyjne dla chińskich producentów eksportujących.

3.11.4. *Wniosek*

- (225) W świetle powyższych ustaleń Komisja stwierdziła, że subsydiowanie jest kontynuowane. W toku dochodzenia wykazano, że przywóz z ChRL nadal napływał na rynek unijny w dużych ilościach (w porównaniu z wielkością rynku) po cenach subsydiowanych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

⁽⁷²⁾ (camex.gov.br) RESOLUÇÃO GECEX N° 198, DE 3 DE MAIO DE 2021 - RESOLUÇÃO GECEX N° 198, DE 3 DE MAIO DE 2021 - DOU - Imprensa Nacional (in.gov.br)

⁽⁷³⁾ 20220912111726_Report-700.pdf (itac.org.za).

⁽⁷⁴⁾ Na podstawie informacji z portalu danych WTO dotyczących środków ochrony handlu, dostępnego pod adresem: <https://trade-remedies.wto.org/en> oraz portalu WTO na potrzeby zgłaszania dumpingu, dostępnego pod adresem: <https://ad-notification.wto.org/>

- (226) Ponadto Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym nadwyżka wolnych mocy produkcyjnych w ChRL była znacząca w porównaniu z konsumpcją w Unii. W świetle atrakcyjności rynku unijnego pod względem wielkości i cen sprzedaży istniało również prawdopodobieństwo, że w przypadku wygaśnięcia środków wyrównawczych chiński wywóz zostałby skierowany na rynek unijny.
- (227) W związku z tym Komisja uznała za prawdopodobne, że w przypadku wygaśnięcia środków wyrównawczych chińscy producenci eksportujący zwiększą wywóz opon po cenach subsydiowanych na rynek unijny.

4. SZKODA

4.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (228) Produkt podobny był wytwarzany w okresie badanym przez ponad 400 producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 9 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (229) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wyniosła około 18 mln opon. Komisja ustaliła wielkość całkowitej produkcji unijnej na podstawie informacji dostarczonych przez Europejskie Stowarzyszenie Producentów Opon i Gumi (European Tyre & Rubber Manufacturers Association, „ETRMA”) i wnioskodawcę oraz danych statystycznych Eurostatu. Jak wskazano w motywie 26, pięciu producentów unijnych w próbie końcowej odpowiada za ponad 25 % unijnej produkcji i sprzedaży produktu podobnego. Wskaźniki mikroekonomiczne zbadano zatem na podstawie danych uzyskanych z odpowiedzi wspomnianych pięciu producentów unijnych.
- (230) Niektórzy z producentów objętych próbą przywozili produkt objęty postępowaniem z ChRL i odsprzedawali go na unijnym rynku. W porównaniu z ogólną sprzedażą tych producentów przywóz ten pozostaje jednak marginalny (mniej niż 1 % ogólnej sprzedaży) i nie wpływa na zakwalifikowanie tych przedsiębiorstw jako unijnych producentów.

4.2. Konsumpcja w Unii

- (231) Komisja ustaliła poziom konsumpcji w Unii na podstawie informacji przekazanych przez ETRMA i Eurostat.
- (232) Konsumpcja w Unii kształtowała się następująco:

Tabela 1

Konsumpcja w Unii (w szt.)

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym
Całkowita konsumpcja w Unii (w szt.)	18 264 516	21 646 928	22 568 607	20 325 009
Indeks	100	119	124	111

Źródło: ETRMA, Eurostat Comext

- (233) Konsumpcja na rynku unijnym wzrosła w okresie badanym o 11 %. W latach 2020–2022 odnotowano znaczny wzrost. Prawdopodobnie jest to związane z odbudową po kryzysie związanym z COVID-19 i wynika z faktu, że konsumpcja opon jest nierozdzielnie związana z kilometrami przejechanymi przez floty, co z kolei w dużej mierze zależy od ogólnej sytuacji gospodarczej, a w szczególności od ilości towarów przewożonych transportem drogowym. Wzrost konsumpcji osiągnął szczytowy poziom w 2022 r. i spowolnił w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.

4.3. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie

4.3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (234) Komisja ustaliła wielkość przywozu na podstawie danych Eurostatu. Udział przywozu w rynku został ustalony na podstawie konsumpcji w Unii w tabeli 1.
- (235) Przywóz do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtował się następująco:

Tabela 2

Wielkość przywozu (w szt.) i udział w rynku

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie (w szt.)	900 897	966 311	1 112 883	1 095 084
Indeks	100	107	124	122
Udział w rynku	4,9 %	4,5 %	4,9 %	5,4 %
Indeks	100	91	100	109

Źródło: ETRMA, Eurostat Comext

- (236) Komisja ustaliła wielkość przywozu na podstawie danych Eurostatu. Udział przywozu w rynku na podstawie konsumpcji w Unii przedstawiono w tabeli 2.
- (237) Wielkość przywozu z ChRL zwiększyła się w okresie badanym o 22 %, z około 900 milionów opon w 2020 r. do około 1,1 mln opon w okresie objętym dochodzeniem. Wzrost przywozu z Chin był szczególnie znaczący w 2022 r., kiedy to Sąd Unii Europejskiej częściowo unieważnił pierwotne środki, jak opisano w motywie 4. Pomimo spadku popytu wielkość przywozu pozostała na tym samym poziomie również w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Doprowadziło to do wzrostu udziału chińskiego przywozu w rynku w okresie badanym z 4,9 % do 5,4 %.

4.3.2. Ceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz podcięcie cenowe

- (238) Komisja ustaliła ceny przywozu na podstawie danych Eurostatu.
- (239) Średnia ważona cena przywozu do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtowała się następująco:

Tabela 3

Ceny importowe (EUR/szt.)

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Chińska Republika Ludowa	136	156	208	218
Indeks	100	115	153	161

Źródło: Eurostat Comext, nie obejmuje ani cła antydumpingowego, ani wyrównawczego

- (240) W okresie badanym średnie ceny chińskiego przywozu do Unii (we wszystkich segmentach) wzrosły o 61 %.
- (241) Ponieważ objęci próbą producenci eksportujący dokonywali wywozu głównie opon segmentu 1 i 2, Komisja nie dysponowała w pierwotnym dochodzeniu szczegółowymi informacjami na temat chińskiego wywozu w segmencie 3, w którym to wystąpiła główna szkoda, która następnie wywołała efekt odwrotnej kaskady w pozostałych dwóch segmentach.
- (242) Z tego względu Komisja oszacowała podcięcie cenowe dla całego przywozu na podstawie statystyk dotyczących przywozu.
- (243) Komisja dokonała zatem porównania:
- średniej ważonej ceny sprzedaży za sztukę stosowanej przez objętych próbą producentów unijnych wobec niepowiązanych klientów na rynku unijnym, dostosowanych do poziomu ceny ex-works oraz
 - średniej chińskiej ceny importowej wraz z kosztami wyładunku na podstawie danych statystycznych dotyczących przywozu, z uwzględnieniem ceł antydumpingowych i wyrównawczych, należności celnych i kosztów przywozu.
- (244) Z porównania tego wynika, że dla pozostałego przywozu średnia chińska cena importowa wraz z kosztami wyładunku (270 EUR/szt.) była niższa od średniej ceny sprzedaży przemysłu Unii (281 EUR/szt.) i tylko nieznacznie wyższa od średniego kosztu produkcji przemysłu Unii (260 EUR/szt.). Gdyby cena wraz z kosztami wyładunku została ustalona bez ceł antydumpingowych i wyrównawczych, wyniosłaby ona 251 EUR/szt., co znacznie podcinałoby średnią cenę sprzedaży przemysłu Unii i byłoby kwotą niższą od kosztów produkcji przemysłu Unii.
- (245) Komisja stwierdziła zatem, że ogólnie ceny przywozu z Chin były niższe niż średnia cena sprzedaży przemysłu Unii.
- (246) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń grupa Hankook stwierdziła, że Komisja błędnie zmieniła metodykę obliczania podcięcia cenowego w stosunku do pierwotnego dochodzenia. Grupa Hankook stwierdziła, że zamiast oszacować podcięcie cenowe w odniesieniu do całości przywozu na podstawie statystyk dotyczących przywozu, Komisja powinna była przeprowadzić analizę dla poszczególnych rodzajów lub poszczególnych segmentów. W niejawniej wersji swojego oświadczenia grupa Hankook przedstawiła również dane dotyczące wielkości własnego wywozu i własnych cen eksportowych i stwierdziła, że w oparciu o te dane Komisja mogła wywnioskować ceny importowe dla wszystkich segmentów i przeprowadzić analizę podcięcia cenowego dla poszczególnych segmentów.
- (247) Komisja nie zgodziła się z tymi twierdzeniami. Po pierwsze, ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących działających w segmencie 3 i jak stwierdzono w motywie 241, Komisja nie dysponowała szczegółowymi informacjami na temat chińskiego wywozu, zwłaszcza w segmencie 3, i nie była w stanie przeprowadzić analizy podcięcia cenowego dla poszczególnych segmentów. W związku z tym nastąpiła zmiana danych bazowych, którymi dysponowała Komisja. Po drugie, dane przedstawione przez grupę Hankook dotyczące wielkości jej własnego wywozu i jej własnych cen były niewystarczające do przeprowadzenia jakiegokolwiek dalszej analizy podcięcia cenowego. Nawet zgodnie z tymi danymi istnieją jeszcze inne podmioty w segmentach 1, 2 i 3, w odniesieniu do których nie są dostępne szczegółowe informacje, a wbrew temu, co twierdzi grupa Hankook, dane te nie są wystarczające, aby dostarczyć jakichkolwiek dalszych informacji na temat podcięcia cenowego na poziomie poszczególnych segmentów ani aby unieważnić którykolwiek z wyników analizy podcięcia cenowego przeprowadzonej przez Komisję. W związku z tym argument ten został odrzucony.

4.4. Przywóz z państw trzech innych niż Chiny

- (248) Przywóz opon z państw trzech innych niż Chiny pochodził głównie z Tajlandii, Turcji i Wietnamu.
- (249) Wielkość przywozu do Unii oraz udział w rynku i trendy cenowe dotyczące przywozu opon z innych państw trzech kształtowały się następująco:

Tabela 4

Przywóz z państw trzecich

Państwo		2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Tajlandia	Wielkość (w szt.)	960 744	984 929	1 533 961	1 816 634
	<i>Indeks</i>	100	103	160	189
	Udział w rynku	5,3 %	4,5 %	6,8 %	8,9 %
	Średnia cena (EUR/szt.)	157	175	200	163
	<i>Indeks</i>	100	111	128	104
Turcja	Wielkość (w szt.)	1 105 850	1 487 639	1 773 851	1 696 256
	<i>Indeks</i>	100	135	160	153
	Udział w rynku	6,1 %	6,9 %	7,9 %	8,3 %
	Średnia cena (EUR/szt.)	178	176	213	239
	<i>Indeks</i>	100	99	120	134
Wietnam	Wielkość (w szt.)	477 928	541 921	957 806	964 077
	<i>Indeks</i>	100	113	200	202
	Udział w rynku	2,6 %	2,5 %	4,2 %	4,7 %
	Średnia cena (EUR/szt.)	155	178	207	193
	<i>Indeks</i>	100	115	134	125
Pozostałe państwa trzecie	Wielkość (w szt.)	2 287 192	2 898 840	2 849 801	2 340 028
	<i>Indeks</i>	100	127	125	102
	Udział w rynku	12,5 %	13,4 %	12,6 %	11,5 %
	Średnia cena (EUR/szt.)	185	195	222	245
	<i>Indeks</i>	100	105	120	132
Państwa trzecie ogółem, z wyjątkiem państwa, którego dotyczy postępowanie	Wielkość (w szt.)	4 831 594	5 913 076	7 115 419	6 816 995
	<i>Indeks</i>	100	122	147	141
	Udział w rynku	26,5 %	27,3 %	31,5 %	33,5 %
	Średnia cena (EUR/szt.)	175	185	213	214
	<i>Indeks</i>	100	106	122	122

Źródło: Eurostat Comext.

- (250) W okresie badanym przywóz z innych państw trzecich wzrósł o około 2 mln sztuk, tj. o 41 %. Postępował zatem szybciej niż wzrost konsumpcji w Unii i doprowadził do wzrostu udziału w rynku z 26,5 % do 33,5 %.
- (251) Największy wzrost miał miejsce w przypadku przywozu z Tajlandii (856 tys. sztuk), Turcji (590 tys. sztuk) i Wietnamu (486 tys. sztuk). W przypadku innych państw trzecich wzrost był jedynie niewielki (53 tys. sztuk).
- (252) Poziom cen przywozu z innych państw trzecich, zwłaszcza z Tajlandii i Wietnamu, był znacznie niższy od cen sprzedaży przemysłu Unii.

4.5. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

4.5.1. Uwagi ogólne

- (253) Ocena warunków ekonomicznych przemysłu Unii objęła ocenę wszystkich wskaźników gospodarczych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.
- (254) Jak wspomniano w motywach 15–17, w celu oceny warunków ekonomicznych przemysłu Unii zastosowano kontrolę wyrывkową.
- (255) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie danych zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu, statystyk Eurostatu i informacji przekazanych przez ETRMA. Dane dotyczyły wszystkich producentów unijnych. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez objętych próbą producentów unijnych. Dane dotyczyły producentów unijnych objętych próbą. Oba zestawy danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.
- (256) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu subsydiowania oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym subsydiowaniu.
- (257) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.
- (258) W ramach pierwotnego dochodzenia przeprowadzono analizę sytuacji gospodarczej przemysłu Unii w ujęciu zagregowanym oraz, w przypadku niektórych wskaźników mikroekonomicznych, również na poziomie segmentów ze względu na segmentację rynku unijnego. W ramach obecnego dochodzenia Komisja przeanalizowała najpierw sytuację gospodarczą przemysłu Unii w ujęciu zagregowanym.
- (259) Komisja przeprowadziła również analizę niektórych wskaźników według segmentu. Jak wskazano w motywach 301–308, analiza ta potwierdza, że tendencje dotyczące produktu objętego postępowaniem rozpatrywane w ujęciu całościowym zasadniczo odpowiadają tendencjom dotyczącym segmentów rozpatrywanych oddzielnie.
- (260) W ramach pierwotnego dochodzenia Komisja nadała wagę wynikom dotyczącym objętych próbą producentów unijnych zgodnie z ich udziałem w łącznej sprzedaży unijnej producentów unijnych, aby zapewnić reprezentację MSP zgodnie z ich udziałem w łącznej sprzedaży unijnej we wszystkich mikrowskaźnikach. Ponieważ MSP prowadzą działalność jedynie w segmencie 3, dostosowanie to miało bezpośredni wpływ na zwiększenie udziału sprzedaży segmentu 3 w zbiorze danych pochodzących od objętych próbą producentów unijnych.
- (261) W obecnym dochodzeniu Komisja uznała, że pierwotnie zastosowane wagi nie są konieczne do dokonania obiektywnej oceny stanu przemysłu Unii w kontekście przeglądu wygaśnięcia. W wyniku dochodzenia ustalono, że obraz szkody dla MŚP prowadzących działalność wyłącznie w segmencie 3 był jeszcze gorszy niż obraz szkody w segmencie 3 ogółem. Ponadto Komisja stwierdziła, że nawet bez ważenia danych objętych próbą producentów unijnych przemysł Unii poniósł szkodę we wszystkich segmentach (zob. motyw 301–308). W związku z tym, logicznie rzecz biorąc, wszelkie ważenie zwiększyłoby jedynie negatywne tendencje obserwowane obecnie w ogólnym obrazie szkody.

4.5.2. Wskaźniki makroekonomiczne

4.5.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (262) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 5

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość produkcji (w szt.)	18 323 204	21 701 759	20 380 261	18 047 419
<i>Indeks</i>	100	118	111	98
Moce produkcyjne (w szt.)	22 867 574	24 008 277	24 237 586	21 907 693
<i>Indeks</i>	100	105	106	96
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	80 %	90 %	84 %	82 %
<i>Indeks</i>	100	113	105	103

Źródło: ETRMA, Eurostat Comext i informacje dostarczone przez wnioskodawcę

- (263) Wraz ze wzrostem rynku i sprzedaży na rynku unijnym wielkość produkcji wzrosła w latach 2020–2021. Następnie produkcja spadła w 2022 r., a w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym spadek ten jeszcze bardziej się pogłębił. Spadek wielkości produkcji można przypisać spadkowi wielkości sprzedaży, który z kolei był związany ze spadkiem konsumpcji w Unii i doprowadził do utraty udziału przemysłu Unii w rynku. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wielkość produkcji przemysłu Unii powróciła do poziomu z 2020 r. Przemysł Unii był jednak w stanie dostosować swoje moce produkcyjne do zmian wielkości produkcji, co złagodziło wahania wskaźnika wykorzystania mocy produkcyjnych, które w całym okresie badanym uległy nawet nieznacznej poprawie (o 3 %).

4.5.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (264) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Wielkość sprzedaży i udział w rynku

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Całkowita wielkość sprzedaży na rynku unijnym (w szt.)	12 531 905	14 767 288	14 338 944	12 412 930
<i>Indeks</i>	100	118	114	99
Udział w rynku	69 %	68 %	64 %	61 %
<i>Indeks</i>	100	99	93	89

Źródło: ETRMA, Eurostat Comext

- (265) Na rozwijającym się rynku wielkość sprzedaży przemysłu Unii wzrosła w latach 2020–2021. W 2022 r. pomimo wzrostu rynku wielkość sprzedaży przemysłu Unii spadła, a spadek ten postępował w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wielkość sprzedaży przemysłu Unii powróciła do poziomu z 2020 r. Ponieważ sprzedaż przemysłu Unii pozostawała w tyle za wzrostem rynku w 2022 r. i pogorszyła się w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym szybciej niż warunki rynkowe, udział w rynku spadł w okresie badanym z 69 % do 61 %.
- (266) W swoich uwagach przedstawionych w chwili wszczęcia postępowania grupa Hankook stwierdziła, że sprzedaż przemysłu Unii oraz jego udział w rynku zasadniczo utrzymywały się w okresie badanym na stabilnym poziomie oraz że niewielki spadek w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym w stosunku do 2022 r. można wyjaśnić spadkiem konsumpcji.
- (267) Ustalenia wynikające z dochodzenia nie potwierdzają tego twierdzenia. Chociaż sprzedaż przemysłu Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym plasowała się na tym samym poziomie co w 2020 r., w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym odnotowano znaczny spadek (13 %) w stosunku do 2022 r. Ponadto w okresie badanym udział przemysłu Unii w rynku zmniejszył się z 69 % do 61 %.
- (268) W związku z powyższym twierdzenie to odrzucono.

4.5.2.3. Wzrost

- (269) Konsumpcja w Unii po raz pierwszy wzrosła w latach 2020–2022, wraz ze wzrostem aktywności gospodarczej po pandemii COVID-19. Wzrost konsumpcji osiągnął szczytowy poziom w 2022 r. i spowolnił w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, co doprowadziło do ogólnego wzrostu w okresie badanym o 11 %. Dopiero w 2021 r. sprzedaż przemysłu Unii wykazywała pozytywną tendencję obserwowaną na rynku. W 2022 r. sprzedaż przemysłu Unii nie rosła w tempie wzrostu rynku i w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym pogorszyła się szybciej niż warunki rynkowe. Doprowadziło to do spadku udziału w rynku o 8 punktów procentowych (z 69 % do 61 %) w okresie badanym.

4.5.2.4. Zatrudnienie i wydajność

- (270) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Zatrudnienie i wydajność

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Liczba pracowników	21 148	21 614	20 291	18 425
Indeks	100	102	96	87
Wydajność (jednostka/pracownik)	866	1 004	1 004	979
Indeks	100	116	116	113

Źródło: ETRMA i informacje dostarczone przez wnioskodawcę

- (271) W okresie badanym w przemyśle Unii zlikwidowano ponad 2 700 bezpośrednich miejsc pracy. Wraz ze wzrostem wielkości produkcji przemysłu Unii w latach 2020–2021 wzrosło również zatrudnienie. Niemniej jednak, ponieważ przemysł Unii był również w stanie poprawić swoją wydajność, zatrudnienie nie wzrosło w takim samym tempie jak wielkość produkcji. Spadek wielkości produkcji od 2021 r. do okresu objętego dochodzeniem przeglądowym doprowadził do zmniejszenia liczby miejsc pracy, a także do pewnego spadku wydajności.

4.5.2.5. Wielkość subsydiowania i poprawa sytuacji po wcześniejszym subsydiowaniu

- (272) W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym indywidualne marginesy subsydiowania ustalone dla współpracujących producentów eksportujących były nadal znaczne (zob. motyw 214 powyżej).
- (273) Pomimo tego, że nadal występowało subsydiowanie z Chin, z analizy wskaźników szkody wynika jednak, że obowiązujące środki miały pozytywny wpływ na przemysł Unii na początku okresu badanego. Ta pozytywna sytuacja uległa jednak odwróceniu w 2022 r., kiedy to sytuacja przemysłu Unii ponownie się pogorszyła.

4.5.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

4.5.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (274) Średnie jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez objętych próbą producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

Ceny sprzedaży i koszty produkcji w Unii (EUR/szt.)

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii (wszystkie segmenty)	224	241	274	281
<i>Indeks</i>	100	107	122	125
Jednostkowy koszt produkcji	186	193	249	260
<i>Indeks</i>	100	104	134	140

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych.

- (275) W okresie badanym średnie ceny sprzedaży opon niepowiązanym klientom na rynku Unii wzrosły o 25 %. W latach 2020–2021 wzrost cen zbiegł się ze wzrostem popytu. W tej sytuacji przemysł Unii był w stanie podnieść ceny sprzedaży o więcej (7 %) niż wzrosły koszty produkcji (4 %).
- (276) Ta korzystna sytuacja uległa zmianie w 2022 r., po czym przemysł Unii nie był już w stanie przenieść wzrostu kosztów na ceny sprzedaży. Chociaż w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym ceny sprzedaży były wyższe o 18 punktów procentowych niż w 2021 r., ten wzrost cen nie dorównywał wzrostowi kosztów produkcji.
- (277) Ogólnie koszt produkcji wzrósł w okresie badanym o 40 %. Najbardziej znaczący wzrost miał miejsce w latach 2021–2022, kiedy to koszty produkcji wzrosły o 30 %.
- (278) Przeanalizowano również kluczowe wskaźniki szkody w odniesieniu do wszystkich trzech segmentów.
- (279) W segmencie 1 średnia jednostkowa cena sprzedaży wzrosła o 55 EUR, podczas gdy koszty jednostkowe wzrosły w tym samym okresie o 75 EUR. W okresie badanym średnia cena sprzedaży wzrosła o 24 %, podczas gdy koszt produkcji wzrósł o 39 %.

Tabela 9

Ceny sprzedaży i koszty produkcji w Unii (EUR/szt.) – Segment 1

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym	235	250	283	290
<i>Indeks</i>	100	106	120	124
Jednostkowy koszt produkcji	191	196	256	266
<i>Indeks</i>	100	102	134	139

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych.

- (280) W segmencie 2 średnia jednostkowa cena sprzedaży wzrosła o 60 EUR, podczas gdy koszty jednostkowe wzrosły w tym samym okresie o 68 EUR. W okresie badanym średnia cena sprzedaży wzrosła o 29 %, podczas gdy koszt produkcji wzrósł o 39 %.

Tabela 10

Ceny sprzedaży i koszty produkcji w Unii (EUR/szt.) – Segment 2

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym	205	224	258	265
<i>Indeks</i>	100	109	126	129
Jednostkowy koszt produkcji	173	184	228	241
<i>Indeks</i>	100	106	132	139

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych.

- (281) W segmencie 3 średnia jednostkowa cena sprzedaży wzrosła o 40 EUR, podczas gdy koszty jednostkowe wzrosły w tym samym okresie o 58 EUR. W okresie badanym średnia cena sprzedaży wzrosła o 24 %, podczas gdy koszt produkcji wzrósł o 34 %.

Tabela 11

Ceny sprzedaży i koszty produkcji w Unii (EUR/szt.) – Segment 3

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym	170	176	206	210
<i>Indeks</i>	100	104	121	124
Jednostkowy koszt produkcji	171	187	223	229
<i>Indeks</i>	100	109	130	134

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych.

4.5.3.2. Koszty pracy

(282) Średnie koszty pracy objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

Średnie koszty pracy na pracownika

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR)	50 250	54 950	64 650	64 862
<i>Indeks</i>	100	109	129	129

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych.

(283) Średni koszt pracy na pracownika wzrósł o 9 % w latach 2020–2021, a następnie o 20 % w latach 2021–2022, po czym utrzymywał się na tym samym poziomie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

4.5.3.3. Zapasy

(284) Stan zapasów objętych próbą producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 13

Zapasy

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (indeks 2020 = 100)	100	123	130	155
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji	14 %	15 %	16 %	21 %
<i>Indeks</i>	100	102	110	143

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych.

- (285) W porównaniu z produkcją stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego w latach 2020–2022 utrzymywał się na tym samym poziomie (14–16 % wielkości produkcji). Porównując stan zapasów na koniec okresu objętego dochodzeniem (30 czerwca 2023 r.) z poziomem zapasów na koniec roku w latach 2020–2022, zaobserwowano wzrost (do 21 % wielkości produkcji). Wzrost ten wynika jednak w dużej mierze z sezonowości. W drugiej połowie roku sprzedaje się więcej opon w porównaniu z pierwszym półroczem, podczas gdy produkcja jest w mniejszym stopniu zależna od pory roku. Ze względu na tę sezonowość pod koniec czerwca zapasy są zazwyczaj większe niż na koniec grudnia. W związku z tym widoczny wzrost poziomu zapasów w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nie świadczy o sytuacji finansowej producentów unijnych.

4.5.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (286) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 14

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	7,9 %	13,4 %	1,8 %	1,3 %
<i>Indeks</i>	100	170	23	16
Przepływy środków pieniężnych (w EUR)	95 814 284	29 530 055	- 57 192 051	- 94 989 994
<i>Indeks</i>	100	31	- 60	- 99
Inwestycje (w EUR)	50 269 926	48 233 290	56 308 570	66 447 814
<i>Indeks</i>	100	96	112	132
Zwrot z inwestycji (%)	- 2,1 %	3,9 %	- 15,2 %	- 16,3 %
<i>Indeks</i>	- 100	182	- 712	- 763

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych.

- (287) Komisja określiła rentowność objętych próbą producentów unijnych, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży.
- (288) Ogólna rentowność najpierw poprawiła się w latach 2020–2021, kiedy to popyt na opony wzrósł w następstwie ożywienia transportu drogowego po kryzysie związanym z COVID-19 i gdy ogólny przywóz nie wzrósł jeszcze w takim samym stopniu jak w późniejszym okresie. Jak wyjaśniono w motywie 275, przemysł Unii był w stanie podnieść swoje ceny sprzedaży w 2021 r. o wartość przewyższającą wzrost kosztów produkcji, co przyczyniło się do zwiększenia marży zysku z 7,9 % do 13,4 %.
- (289) Sytuacja uległa zmianie w 2022 r., kiedy to przemysł Unii nie był w stanie zwiększyć swoich cen tak, aby dopasować je do wzrostów kosztów. W rezultacie rentowność przemysłu Unii spadła do niskiego poziomu (1,8 % w 2022 r. i 1,3 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym).
- (290) Przepływy środków pieniężnych netto określają zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Tendencje w zakresie przepływów środków pieniężnych netto były malejące w całym okresie badanym. Miały na to wpływ dwa główne czynniki. Z jednej strony ogólna rentowność przemysłu Unii miała pozytywny wpływ na przepływy środków pieniężnych na początku okresu badanego. Wkład ten praktycznie wyczerpał się po spadku rentowności w 2022 r. Z drugiej strony wzrost wielkości produkcji i stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego wchłonęły kapitał obrotowy, a zatem miały negatywny wpływ na przepływy środków pieniężnych już od 2021 r. Ogólnie rzecz biorąc, przepływy środków pieniężnych zmniejszyły się w okresie badanym z dodatniej wartości 96 mln EUR do wartości ujemnej wynoszącej 95 mln EUR.
- (291) W okresie badanym inwestycje wzrosły z 50 mln EUR do 66 mln EUR, tj. o 32 %. Ogólnie rzecz biorąc, utrzymywały się na poziomie poniżej 10 % łącznego obrotu w całym okresie badanym.
- (292) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Najpierw, w latach 2020–2021, wzrósł on z –2,1 % do 3,9 %, wraz z poprawą rentowności. Następnie, gdy pogorszyła się ogólna rentowność przemysłu Unii, zwrot z inwestycji spadł do –15,2 % w 2022 r. i –16,3 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (293) Przemysł Unii jest rozdrobniony między duże grupy przedsiębiorstw międzynarodowych i ponad 400 MŚP w całej Unii i jest niejednorodny pod względem zdolności tych przedsiębiorstw do pozyskiwania kapitału.
- (294) Dla wszystkich trzech segmentów przeprowadzono oddzielną analizę rentowności w oparciu o powyższą metodologię.
- (295) Zmiany rentowności w segmencie 1 w okresie badanym były podobne do wahań rentowności przemysłu Unii jako całości. Najpierw nastąpiła poprawa w latach 2020–2021, a następnie odnotowano spadek do niskich poziomów (1,9 % w 2022 r. i 1,3 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym).
- (296) W segmencie 1 przepływy środków pieniężnych netto zmniejszyły się w okresie badanym z 85 mln EUR do wartości ujemnej wynoszącej 56 mln EUR. Zwrot z inwestycji najpierw wzrósł z 1,1 % do 7,6 %, a następnie spadł do –14,0 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

Tabela 15

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji – segment 1

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	9,4 %	15,2 %	1,9 %	1,3 %
<i>Indeks</i>	100	162	20	14
Przepływy środków pieniężnych (w EUR)	85 042 290	35 716 163	- 43 640 531	- 56 302 048
<i>Indeks</i>	100	42	- 51	- 66
Inwestycje (w EUR)	38 607 861	38 181 656	45 748 927	53 222 683
<i>Indeks</i>	100	99	118	138
Zwrot z inwestycji (%)	1,1 %	7,6 %	- 13,6 %	- 14,0 %
<i>Indeks</i>	100	677	- 1 213	- 1 252

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych.

- (297) Rentowność w segmencie 2 w okresie badanym najpierw się poprawiła w latach 2020–2021, a następnie spadła do 3,5 % w 2022 r., a później do 2,5 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (298) W segmencie 2 przepływy środków pieniężnych netto w okresie badanym zmniejszyły się z 5,5 mln EUR do wartości ujemnej wynoszącej 34,5 mln EUR. Zwrot z inwestycji spadł z 15,8 % w 2020 r. do - 28,0 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

Tabela 16

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji – segment 2

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	4,6 %	9,3 %	3,5 %	2,5 %
<i>Indeks</i>	100	203	76	55
Przepływy środków pieniężnych (w EUR)	5 482 431	- 2 889 233	- 13 209 945	- 34 464 853
<i>Indeks</i>	100	- 53	- 241	- 629
Inwestycje (w EUR)	9 439 555	9 080 411	9 167 506	11 950 064

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
<i>Indeks</i>	100	96	97	127
Zwrot z inwestycji (%)	- 15,8 %	- 14,3 %	- 22,5 %	- 28,0 %
<i>Indeks</i>	- 100	- 91	- 143	- 178

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych.

- (299) Segment 3 był nierentowny w całym okresie badanym. W okresie badanym sytuacja się pogorszyła, a rentowność, która w 2020 r. miała ujemną wartość - 1,6 %, w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym spadła do poziomu - 3,5 %. Sytuacja była jeszcze gorsza w przypadku MŚP działających w segmencie 3, w przypadku których rentowność w okresie badanym wahała się od 4,6 % do - 7,0 %. Nieznaczna „poprawa”, która nastąpiła w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym w porównaniu z wartością za 2022 r., uwidoczniła ograniczoną skuteczność wysiłków przemysłu na rzecz dostosowania się do trudnej sytuacji.
- (300) W segmencie 3 przepływy środków pieniężnych netto zmniejszyły się w okresie badanym z 5,3 mln EUR do wartości ujemnej wynoszącej 4,2 mln EUR. Zwrot z inwestycji był ujemny w całym okresie badanym i spadł w okresie badanym z - 5,9 % do - 20,0 %.

Tabela 17

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji – segment 3

	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	- 1,6 %	- 1,5 %	- 6,1 %	- 3,5 %
<i>Indeks</i>	- 100	- 92	- 374	- 212
Przepływy środków pieniężnych (w EUR)	5 289 563	- 3 296 875	- 341 574	- 4 223 093
<i>Indeks</i>	100	- 62	- 6	- 80
Inwestycje (w EUR)	2 222 510	971 223	1 392 137	1 275 067
<i>Indeks</i>	100	44	63	57
Zwrot z inwestycji (%)	- 5,9 %	- 10,8 %	- 35,4 %	- 20,0 %
<i>Indeks</i>	100	17	- 401	- 139

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych.

4.6. Wnioski dotyczące szkody

- (301) W wyniku dochodzenia ustalono, że nastąpiła poprawa sytuacji przemysłu Unii jako całości po wcześniejszym subsydiowaniu w 2021 r. W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym nastąpiło odwrócenie tego ożywienia w stosunku do 2022 r.
- (302) Jest to szczególnie widoczne w spadku rentowności przemysłu Unii, utracie udziału w rynku i niezdolności do podniesienia cen odpowiednio do rosnących kosztów. Ponadto pogorszyły się również wskaźniki związane z rentownością, takie jak przepływy środków pieniężnych i zwrot z inwestycji. Zaobserwowano to w szczególności w przypadku producentów segmentu 3, którzy są szczególnie narażeni na presję cenową ze strony taniego przywozu, co z kolei negatywnie wpływa na wyższe segmenty poprzez efekt odwrotnej kaskady opisany w pierwotnym dochodzeniu ⁽⁷⁵⁾.
- (303) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym przemysł Unii poniósł istotną szkodę w rozumieniu art. 8 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

5. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

- (304) W okresie badanym przemysł Unii odnotował utratę udziału w rynku na skutek przywozu z innych państw, w szczególności Tajlandii, Wietnamu, Turcji, a także Chin.
- (305) Spadek udziału przemysłu Unii w rynku był częściowo spowodowany wzrostem przywozu z Chin w następstwie częściowego stwierdzenia nieważności ceł antydumpingowych i, co ważniejsze, wzrostem przywozu z innych państw po niskich cenach. Tańszy przywóz utrudnił przemysłowi Unii podniesienie cen i utrzymanie udziału w rynku w warunkach zwiększonych kosztów.
- (306) Po rozpoczęciu rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie ceny materiałów wsadowych oraz energii znacznie wzrosły, co doprowadziło do szybkiego wzrostu kosztów produkcji. Jednocześnie wzrosła wielkość przywozu, a od 2022 r. przemysł Unii nie był w stanie przenieść wzrostu kosztów na ceny sprzedaży. Chociaż w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym ceny sprzedaży były wyższe o 18 % niż w 2021 r., ten wzrost cen był wystarczający, aby zrekompensować wzrost kosztów produkcji.
- (307) W rezultacie Komisja zauważa również, że sytuacja wyrządzająca szkodę, w której znalazł się przemysł Unii, występuje w czasie, w którym zaistniały inne czynniki, takie jak znaczny wzrost kosztów i znaczny wzrost taniego przywozu z innych państw, w szczególności Tajlandii, Wietnamu i Turcji. Jak wykazano w motywach 248–252 powyżej, przywóz z Tajlandii i Wietnamu znacznie wzrósł, a jego poziomy cen były znacznie niższe od cen przemysłu Unii.
- (308) Z tego powodu Komisja stwierdziła, że przywóz towarów po cenach subsydiowanych z Chin przyczynił się do powstania istotnej szkody poniesionej przez przemysł Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym; inne czynniki, w szczególności wzrost kosztów i przywóz z innych państw, mogły jednak podważyć rzeczywisty związek między przywozem towarów po cenach subsydiowanych a wpływem na przemysł Unii. W związku z tym Komisja postanowiła dalej ocenić, czy w przypadku wygaśnięcia środków istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody wyrządzonej przywozem towarów po cenach subsydiowanych z Chin.
- (309) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń Hankook stwierdziła, że szkoda poniesiona przez przemysł Unii nie jest spowodowana przywozem z Chin. Hankook stwierdziła, że przywóz z Chin nie podcina cen przemysłu Unii w segmencie 3 ani w segmencie 1. Na poparcie swojego twierdzenia Hankook przedstawiła niejawnie dane dotyczące własnych cen eksportowych i wielkości wywozu.

⁽⁷⁵⁾ Zob. motyw 242 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/1579 z dnia 18 października 2018 r. nakładającego ostateczne cło antydumpingowe i stanowiącego o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz uchylającego rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/163 Dz.U. L 263 z 22.10.2018, s. 3.

- (310) Komisja nie zgadza się z tym twierdzeniem. Jak stwierdzono w motywie 247, dane dostarczone przez Hankook są niewystarczające do przeprowadzenia dalszej analizy podcięcia cenowego, ponieważ nie zawierają wystarczających informacji na temat innych podmiotów gospodarczych działających w segmentach 1, 2 i 3. W związku z tym dane te nie mogły podważyć żadnego z wyników analizy podcięcia cenowego przeprowadzonej przez Komisję. Komisja uznała zatem, że założenie tego argumentu, zgodnie z którym brak jest podcięcia cenowego w segmencie 1 lub 3, jest błędne, w związku z czym argument ten zostaje odrzucony.
- (311) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń Hankook stwierdziła również, że szkoda poniesiona przez przemysł Unii nie jest spowodowana przywozem z Chin, lecz oponami przywożonymi z innych państw trzecich.
- (312) Jak stwierdzono w motywie 308, Komisja doszła do wniosku, że przywóz towarów po cenach dumpingowych z Chin przyczynił się do istotnej szkody dla przemysłu Unii, ale również inne czynniki, w szczególności wzrost kosztów i przywóz z innych państw, mogły podważyć rzeczywisty związek między przywozem towarów po cenach dumpingowych a wpływem na przemysł Unii. Komisja uważa zatem, że argument ten nie podważa powyższego wniosku i w związku z tym argument ten zostaje odrzucony.

6. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (313) Komisja oceniła, zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, czy w przypadku wygaśnięcia środków istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody wyrządzonej pierwotnie przywozem towarów po cenach subsydiowanych z Chin.
- (314) W tym względzie Komisja przeanalizowała następujące elementy: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach, atrakcyjność rynku unijnego i ceny eksportowe stosowane na rynkach państw trzecich oraz związek między cenami w Unii i Chinach, potencjalną zdolność absorpcyjną rynków państw trzecich, prawdopodobne poziomy cen przywozu z Chin w przypadku braku środków antysubsydyjnych oraz ich wpływ na przemysł Unii, w tym podcięcie cenowe i wyrządzający szkodę poziom cen oraz wzrost przywozu z Chin w następstwie tymczasowego stwierdzenia nieważności ceł antidumpingowych.

6.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (315) Jak wskazano w motywach 217–219, w Chinach istnieją znaczne moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne umożliwiające szybkie zwiększenie wywozu na rynek unijny w przypadku wygaśnięcia środków antysubsydyjnych. Jak ustalono w motywie 218, dostępne niewykorzystane moce produkcyjne w Chinach w 2022 r. plasowały się na poziomie prawie 20 mln sztuk, co niemal odpowiada całkowitej konsumpcji na rynku UE.

6.2. Atrakcyjność rynku unijnego i ceny eksportowe stosowane na rynkach państw trzecich

- (316) Jak wskazano w motywach 220–223, rynek unijny, który jest drugim co do wielkości rynkiem na świecie po Stanach Zjednoczonych, jest atrakcyjnym rynkiem zarówno pod względem cen, jak i wielkości. W 2023 r. poziom cen chińskiego wywozu do Unii był znacznie wyższy niż średnie chińskie ceny eksportu do innych głównych miejsc przeznaczenia, w tym USA. Ponadto pomimo obowiązujących środków antysubsydyjnych przywóz z Chin do Unii pozostał na poziomie około 30 % wielkości przywozu odnotowanej podczas pierwotnego dochodzenia.

6.3. Potencjalna zdolność absorpcyjna rynków państw trzecich

- (317) Jak określono w motywie 224, środki ochrony handlu w odniesieniu do wywozu produktu podobnego z ChRL obowiązują na większości rynków państw trzecich, które są znaczącymi konsumentami opon do samochodów ciężarowych. Zmniejsza to atrakcyjność tych rynków dla chińskich producentów eksportujących. Jest to dodatkowy element potwierdzający ustalenie, że w przypadku uchylecia środków obecne moce produkcyjne ChRL najprawdopodobniej skierowano by na rynek unijny.

6.4. Prawdopodobne poziomy cen przywozu z Chin w przypadku braku środków antysubsydyjnych i ich wpływ na przemysł Unii, w tym poziom podcięcia cenowego i poziom wyrządzający szkodę.

- (318) Jak pokazano w tabeli 3, ceny przywozu z Chin do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynosiły 218 EUR/szt., tj. znacznie mniej niż średnia cena sprzedaży przemysłu Unii (283 EUR/szt.) przedstawiona w tabeli 8, a także poniżej kosztów produkcji przemysłu Unii (260 EUR/szt.).
- (319) W związku z tym prawdopodobne jest, że bez ceł antysubsydyjnych przywóz z Chin spowodowałby istotne podcięcie cen unijnych.

6.5. Wzrost przywozu z Chin po częściowym stwierdzeniu nieważności ceł antysubsydyjnych

- (320) Jak pokazano w tabeli 2 i przedstawiono w motywie 237, wzrost przywozu z Chin był szczególnie znaczący w 2022 r., kiedy to Sąd Unii Europejskiej częściowo unieważnił pierwotne środki.
- (321) Wskazuje to, że chińscy producenci eksportujący w dalszym ciągu są zainteresowani rynkiem unijnym, a w przypadku uchylenia środków przywóz prawdopodobnie ponownie wzrośnie.
- (322) W swoich uwagach po wszczęciu postępowania grupa Hankook stwierdziła, że tendencje w przywozie wskazują na brak ryzyka kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody. Według grupy Hankook obecny udział przywozu z Chin w rynku nie mógł mieć znaczącego wpływu na przyszłość przemysłu Unii. Ponadto grupa Hankook stwierdziła, że zwiększone chińskie moce produkcyjne nie miały zostać wykorzystane na rynku unijnym, lecz na innych rynkach.
- (323) Komisja nie zgodziła się z tym twierdzeniem. Pomimo że obecne cła w pewnym stopniu chronią przemysł Unii przed przywozem towarów po cenach subsydiowanych z ChRL, przywóz z Chin był nadal w stanie zwiększyć udział w rynku w okresie badanym. Biorąc pod uwagę poziom chińskich cen bez ceł oraz wolne moce produkcyjne dostępne w Chinach, prawdopodobne jest, że udział przywozu z Chin w rynku znacznie wzrośnie w przypadku wygaśnięcia środków. Ponadto twierdzenie, że zwiększone chińskie moce produkcyjne były skierowane w okresie badanym głównie na inne rynki, nie zostało poparte dowodami. Nawet jeśli twierdzenie to jest prawdziwe, Komisja uważa, że rynek unijny pozostaje atrakcyjny dla przywozu z Chin.
- (324) W związku z tym powyższe argumenty zostały odrzucone.
- (325) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń Hankook stwierdziła, że nie ma wystarczających dowodów na prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody. Hankook stwierdziła w szczególności, że wzrost przywozu w 2022 r. nie może być powiązany z częściowym unieważnieniem środków w 2022 r. i że nie świadczy o zachowaniu chińskich producentów eksportujących. Hankook stwierdziła również, że nie miało miejsca podcięcie cenowe w segmencie 3, że w przypadku wygaśnięcia środków chińscy producenci raczej zwiększyliby swoje zyski niż obniżyli ceny oraz że biorąc pod uwagę, że rynek unijny stanowił jedynie 4 % całkowitej wielkości wywozu z Chin, rynku unijnego nie można uznać za atrakcyjny.
- (326) Komisja nie zgodziła się z tymi twierdzeniami. Po pierwsze, stwierdzenie częściowej nieważności środków przez Sąd było sygnałem dla rynku, że istnieje możliwość częściowego anulowania, a następnie zwrotu należności celnych, co potencjalnie uczyniłoby przywóz bardziej atrakcyjnym. Po drugie, jak wyjaśniono w motywach 247 i 310 powyżej, założenie, że w segmencie 3 nie występuje podcięcie cenowe, jest błędne. Po trzecie, Hankook nie przedstawiła żadnych dowodów na poparcie swojego twierdzenia, że w przypadku wygaśnięcia środków chińscy producenci raczej zwiększyliby swoje zyski niż obniżyli ceny. I wreszcie obecny poziom chińskiego wywozu do Unii w sytuacji obowiązywania ceł nie może podważać faktu, że rynek unijny pozostaje atrakcyjny z powodów wymienionych w motywach 220–223 i 316 powyżej. W związku z tym argument ten został odrzucony.

6.6. **Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody**

- (327) Wobec powyższego Komisja stwierdziła, że wygaśnięcie środków prawdopodobnie doprowadziłyby do znacznego wzrostu przywozu towarów z Chin po wyrządzających szkodę cenach subsydiowanych, a tym samym do dalszego pogorszenia sytuacji przemysłu Unii.

7. INTERES UNII

- (328) Zgodnie z art. 31 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie istniejących środków antysubsydyjnych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów i użytkowników.

7.1. **Interes przemysłu Unii**

- (329) W dochodzeniu współpracowali producenci unijni reprezentujący ponad 25 % wielkości produkcji unijnej.
- (330) Dochodzenie wykazało, że przemysł Unii znajdował się w trudnej sytuacji, w której nie był w stanie w pełni przenieść wzrostu kosztów na ceny sprzedaży, a jego marże zysku zmniejszyły się.
- (331) Komisja stwierdza, że skoro przemysł Unii już ponosi szkodę, a w przypadku wygaśnięcia środków istnieje duże prawdopodobieństwo wzrostu przywozu towarów z Chin po wyrządzających szkodę cenach subsydiowanych, doprowadziłyby to do zwiększenia presji cenowej na rynku unijnym i jeszcze bardziej spotęgowałyby szkodę poniesioną przez przemysł Unii.
- (332) Kontynuacja obowiązujących środków zdecydowanie leży zatem w interesie przemysłu Unii.

7.2. **Interes importerów niepowiązanych i użytkowników**

- (333) W dochodzeniu nie współpracował żaden importer ani użytkownik.
- (334) W pierwotnym dochodzeniu stwierdzono, że chociaż środki nie leżały w interesie importerów, którzy polegają głównie na przywozie bardzo tanich opon z Chin, jest mało prawdopodobne, aby na przywróceniu uczciwej konkurencji poważnie ucierpieli importerzy oferujący szerszy asortyment.
- (335) Wobec braku nowych dowodów Komisja stwierdziła zatem, że podobnie jak w pierwotnym dochodzeniu utrzymanie środków nie będzie miało znaczącego wpływu na importerów ani użytkowników.

7.3. **Pozostałe grupy interesu**

- (336) W pierwotnym dochodzeniu ustalono, że środki chroniące producentów opon klasy premium w ramach przemysłu Unii, którzy wytwarzają nowe opony wysokiej jakości zaprojektowane z myślą o długim cyklu życia i nadające się do bieżnikowania, a także podmioty zajmujące się bieżnikowaniem działające na rynku segmentu 3, leżą w interesie polityki Unii mającej na celu ograniczenie ilości odpadów i zrównoważone gospodarowanie surowcami. Biorąc ponadto pod uwagę fakt, że w branży opon bieżnikowanych działają głównie MŚP, wprowadzenie środków byłoby również zgodne z ważnym celem Komisji, którym jest wspieranie MŚP ⁽⁷⁶⁾.

⁽⁷⁶⁾ Motyw 295 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/1579 z dnia 18 października 2018 r. nakładającego ostateczne cło antidumpingowe i stanowiącego o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz uchylającego rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/163 (Dz.U. L 263 z 22.10.2018, s. 3).

- (337) W pierwotnym dochodzeniu dostawcy rozwiązań w zakresie bieźnikowania przedstawili oświadczenia popierające wprowadzenie środków antysubsydyjnych, twierdząc, że środki te mają zasadnicze znaczenie dla przetrwania branży bieźnikowania, oraz wskazując, że ich działalność gospodarcza poważnie ucierpi na braku działalności w zakresie bieźnikowania. Komisja stwierdziła następnie, że środki będą leżały w interesie dostawców rozwiązań w zakresie bieźnikowania.
- (338) Wobec braku nowych dowodów Komisja stwierdziła zatem, że – podobnie jak w pierwotnym dochodzeniu – środki będą leżały w interesie dostawców rozwiązań w zakresie bieźnikowania.

7.4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (339) W związku z powyższym Komisja doszła do wniosku, że nie ma przekonujących powodów na podstawie art. 31 rozporządzenia podstawowego, aby stwierdzić, że utrzymanie obowiązujących środków w odniesieniu do przywozu opon pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej nie leży w interesie Unii.

8. ŚRODKI ANTYSUBSYDYJNE

- (340) Na podstawie wniosków Komisji dotyczących kontynuacji subsydiowania, ponownego wystąpienia szkody oraz interesu Unii należy utrzymać środki antysubsydyjne dotyczące opon z Chin.
- (341) W celu zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są szczególnie środki gwarantujące stosowanie indywidualnych cel antysubsydyjnych. Stosowanie indywidualnych cel wyrównawczych ma zastosowanie wyłącznie po przedstawieniu ważnej faktury handlowej organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Do czasu przedstawienia takiej faktury przywóz powinien podlegać cłu wyrównawczemu mającemu zastosowanie do „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”.
- (342) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła wyrównawczego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. [1 ust. 3] niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach mogą żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji poprawności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania stawki celnej zgodnie z prawem celnym.
- (343) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu przedmiotowych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę struktury handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 23 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach oraz pod warunkiem spełnienia określonych wymagań może zostać wszczęte dochodzenie w sprawie obejścia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych i nałożenia ogólnokrajowego cła.
- (344) Poszczególne stawki cła wyrównawczego określone w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej i wytworzonego przez wymienione osoby prawne. Przywóz produktu objętego przeglądem wyprodukowanego przez jakiegokolwiek inne przedsiębiorstwo, którego nie wymieniono w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym przez podmioty powiązane z przedsiębiorstwami w niej wymienionymi, powinien podlegać stawce celnej mającej zastosowanie do „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła wyrównawczego.

- (345) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie indywidualnych stawek cła wyrównawczego w przypadku zmiany nazwy przedsiębiorstwa. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji ⁽⁷⁷⁾. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (346) Wszystkie zainteresowane strony poinformowano o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierza się zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wyznaczono im również termin do przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji.
- (347) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 ⁽⁷⁸⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.
- (348) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego w art. 25 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 ⁽⁷⁹⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Nakłada się ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, obecnie objętych kodami CN 4011 20 90 i ex 4012 12 00 (kod TARIC 4012 12 00 10) i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.
2. Mające zastosowanie ostateczne cła wyrównawcze wyrażone w euro za sztukę produktu opisanego w ust. 1 i produkowanego przez poniższe przedsiębiorstwa są następujące:

Przedsiębiorstwo	Cło wyrównawcze	Dodatkowy kod TARIC
Xingyuan Tire Group Ltd, Co.; Guangrao Xinhongyuan Tyre Co., Ltd	57,28	C331
GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.; GITI Tire (Fujian) Company Ltd.; GITI Tire (Hualin) Company Ltd.; GITI Tire (Yinchuan) Company Ltd.	11,07	C332
Chongqing Hankook Tire Co., Ltd; Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd	3,75	C334
Aeolus Tyre Co., Ltd, Aeolus Tyre (Taiyuan) Co., Ltd; Qingdao Yellow Sea Rubber Co., Ltd; Pirelli Tyre Co., Ltd	39,77	C877

⁽⁷⁷⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgia.

⁽⁷⁸⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (wersja przekształcona), Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024.

⁽⁷⁹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej (Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55).

Przedsiębiorstwo	Cło wyrównawcze	Dodatkowy kod TARIC
Inne przedsiębiorstwa współpracujące w dochodzeniu antysubsydyjnym i antydumpingowym, wymienione w załączniku I	27,69	Zob. załącznik I.
Inne przedsiębiorstwa współpracujące w dochodzeniu antydumpingowym, ale nie w dochodzeniu antysubsydyjnym, wymienione w załączniku II	57,28	Zob. załącznik II.
Pozostałe przedsiębiorstwa objęte rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2023/738 współpracujące zarówno w dochodzeniu antysubsydyjnym, jak i w dochodzeniu antydumpingowym wymienione w załączniku III	27,69	Zob. załącznik III.
Zhongce Rubber Group Co., Ltd.	57,28	C379
Weifang Yuelong Rubber Co., Ltd	57,28	C875
Hefei Wanli Tire Co., Ltd	57,28	C876
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	57,28	C999

3. Stosowanie indywidualnych stawek cła wyrównawczego ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 lub w załącznikach I, II lub III uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać oświadczenie następującej treści, opatrzone datą i podpisem pracownika podmiotu wystawiającego fakturę, ze wskazaniem imienia i nazwiska oraz stanowiska: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [liczba sztuk] [produktu objętego postępowaniem] sprzedanych na wywóz do Unii Europejskiej objętych niniejszą fakturą zostało wytworzonych przez [nazwa i adres przedsiębiorstwa] [dodatkowy kod TARIC] w Chińskiej Republice Ludowej. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. Do chwili przedstawienia takiej faktury obowiązuje stawka celna mająca zastosowanie do „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”.

4. W przypadku gdy towary zostały uszkodzone przed wprowadzeniem do swobodnego obrotu, w związku z czym cena faktycznie zapłacona lub należna jest ustalana w drodze proporcjonalnego podziału w celu określenia wartości celnej na podstawie art. 131 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447, kwotę cła wyrównawczego określoną w ust. 2 powyżej pomniejsza się o odsetek, który odpowiada proporcjonalnemu podziałowi ceny faktycznie zapłaconej lub należnej.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 stycznia 2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK I

Chińscy producenci eksportujący nieobjęci próbą współpracujący zarówno w pierwotnym dochodzeniu antysubsydyjnym, jak i antydumpingowym:

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Bayi Rubber Co., Ltd	C335
Bridgestone (Huizhou) Tire Co., Ltd	C336
Megalith Industrial Group Co., Ltd	C342
Michelin Shenyang Tire Co., Ltd	C343
Nanjing Kumho Tire Co., Ltd	C344
Qingdao Fudong Tyre Co., Ltd	C348
Qingdao Hairunsen Tyre Co., Ltd	C349
Shaanxi Yanchang Petroleum Group Rubber Co., Ltd	C352
Shandong Changfeng Tyres Co., Ltd	C354
Shandong Haohua Tire Co., Ltd	C355
Shandong Hengfeng Rubber & Plastic Co., Ltd	C357
Shandong Homerun Tires Co., Ltd	C359
Shandong Hugerubber Co., Ltd	C361
Shandong Mirage Tyres Co., Ltd	C364
Shandong Vheal Group Co., Ltd	C365
Shandong Wosen Rubber Co., Ltd	C367
Shandong Yongfeng Tyres Co., Ltd	C368
Shandong Yongsheng Rubber Group Co., Ltd; Shandong Santai Rubber Co., Ltd	C369
Shandong Yongtai Group Co., Ltd	C370
Shengtai Group Co., Ltd	C372
Toyo Tire (Zhucheng) Co., Ltd	C374
Weifang Goldshield Tire Co., Ltd	C376
Xuzhou Armour Rubber Company Ltd	C378

ZAŁĄCZNIK II

Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące w pierwotnym dochodzeniu antydumpingowym, ale nie w pierwotnym dochodzeniu antysubsydyjnym:

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Briway Tire Co., Ltd	C337
Goodyear Dalian Tire Co., Ltd	C339
Shandong Hawk International Rubber Industry Co., Ltd	C356
Sichuan Kalevei Technology Co., Ltd	C373

ZAŁĄCZNIK III

Pozostałe współpracujące przedsiębiorstwa podlegające rozporządzeniu wykonawczemu (UE) 2023/738:

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Chaoyang Long March Tyre Co., Ltd	C338
Triangle Tyre Co., Ltd	C375
Shandong Wanda Boto Tyre Co., Ltd	C366
Qingdao Doublestar Tire Industrial Co., Ltd	C347
Ningxia Shenzhou Tire Co., Ltd	C345
Guizhou Tyre Co., Ltd	C340
Shandong Huasheng Rubber Co., Ltd	C360
Prinx Chengshan (Shandong) Tire Co., Ltd	C346
Shandong Linglong Tyre Co., Ltd	C363
Shandong Jinyu Tire Co., Ltd	C362
Sailun Group Co., Ltd	C351
Shandong Kaixuan Rubber Co., Ltd	C353
Weifang Shunfuchang Rubber And Plastic Products Co., Ltd	C377
Shandong Hengyu Science & Technology Co., Ltd	C358
Jiangsu General Science Technology Co., Ltd	C341
Shanghai Huayi Group Corp. Ltd; Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd	C878
Qingdao GRT Rubber Co., Ltd	C350